

# Bürger-Info

Amtsblatt des Marktes Pleinfeld

10  
2019



Auflage: 3.500 Stück • Oktober 2019



**Halloween,  
was ist erlaubt?** Seite 9

**Abschluss Gartenschau  
Wassertrüdingen** Seite 15

**Meldung von  
Veranstaltungen** Seiten 21-23

**INHALT:**

Amtliches	S. 2-17
Kultur- und Touristinformation	S. 18-23
Bürger- und Mehrgenerationenhaus	S. 25-39
Bürgerwerkstatt	S. 40
Neues aus Pleinfeld	S. 43
Aus dem Vereinsleben	S. 47-58
Bücherei	S. 54
Veranstaltungskalender	S. 55+57
Notfallnummern	S. 59

**ÖFFNUNGSZEITEN RATHAUS**

Montag–Freitag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	13:00 – 15:00 Uhr
Donnerstag	14:00 – 18:00 Uhr

**NÄCHSTE AUSGABE**

Die nächste Ausgabe erscheint Ende Oktober 2019. Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist der **10.10.2019!**

Ihre Beiträge können Sie entweder per E-Mail an [buergerin@pleinfeld.de](mailto:buergerin@pleinfeld.de) senden oder digital auf CD oder Stick abgeben.

**IMPRESSUM**

Der Markt Pleinfeld bedankt sich bei allen Inserenten in der Bürger-Info. Kaufen Sie bei unseren Firmen. Sie tragen mit Ihrem Einkauf dazu bei, Arbeitsplätze und Ausbildungsplätze, sowie ein reichhaltiges Produkt- und Dienstleistungsangebot in der Gemeinde zu erhalten und zu schaffen.

Die Pleinfelder Bürger-Info erscheint jeweils am Monatsanfang und wird kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde Pleinfeld verteilt.

Auflage: 3.500 Stück.

Der Markt Pleinfeld behält sich vor, unverlangt eingesandte Manuskripte zu kürzen.

Herausgeber: Markt Pleinfeld, Marktplatz 11, 91785 Pleinfeld, Telefon (0 91 44) 92 00-0 – Fax (0 91 44) 92 00-50, [www.pleinfeld.de](http://www.pleinfeld.de), E-Mail: [mail@pleinfeld.de](mailto:mail@pleinfeld.de)

Verantwortlich im Sinne des Pressegesetzes:

1. Bürgermeister des Marktes Pleinfeld  
Stefan Frühwald,  
Marktplatz 11, 91785 Pleinfeld

**LIEBE BÜRGERINNEN UND BÜRGER,**

mit meiner Wahl zum 1. Bürgermeister haben Sie mir den Auftrag gegeben, Pleinfeld und seine Ortsteile in eine gute Zukunft zu führen. Hierfür sind viele Aufgaben zu bewältigen. Der Blick in meinen Terminkalender verrät: Ich habe zahlreiche Sitzungen, Besprechungen, Feste und diverse weitere Veranstaltungen. Hinter jedem zu erreichenden Ziel steckt in der Verwaltung oftmals viel Vorarbeit. Dieser tatsächliche Aufwand ist für Außenstehende in der Regel kaum wahrnehmbar.

Nun hat sich schon in den ersten Wochen meiner Amtszeit gezeigt, dass gerade für Besuche zu Ihren Geburtstagen und Jubiläen ein nicht unerheblicher Teil meines Tagesablaufes reserviert war. Für diese Begegnungen mit Ihnen bin ich eigentlich gerne bei Ihnen persönlich vor Ort, um Glückwünsche auszusprechen und für Ihre Erzählungen und Anliegen ein offenes Ohr zu haben.

Ein Bürgermeister muss als vorrangige Tätigkeit aber die gesamte Gemeinde im Blick haben und in die richtige Richtung lenken, selbst wenn der Einzelne zeitweise zurückstehen muss. Für diese große Aufgabe schränke ich meine Besuche zu Geburtstagen und Jubiläen seit wenigen Wochen ein und besuche Sie zukünftig ab dem 85. Geburtstag im bisher üblichen Rahmen. Allein der zeitliche Aspekt spielte für diese Entscheidung eine Rolle. Gerne werde ich diese Entscheidung zu einem späteren Zeitpunkt überdenken, wenn wesentliche Ergebnisse und Fortschritte in der Gemeindepolitik erreicht wurden.

Ich wurde zuletzt immer wieder gefragt, wie man mich als Bürgermeister am einfachsten erreichen könne. Gerne gebe ich Ihnen hiermit einen Überblick über meine Kontaktdaten:

Einen Brief senden Sie bitte an: Markt Pleinfeld, 1. Bürgermeister, Am Marktplatz 11, 91785 Pleinfeld

Telefonisch erreichen Sie mich im Rathaus über die zentrale Telefonnummer: 0 91 44 / 92 00-0

Eine Mail schicken Sie mir an: [buergerreister@pleinfeld.de](mailto:buergerreister@pleinfeld.de)

Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen unserer neuesten Ausgabe der Bürger-Info und möchte diesmal besonders auf unser neues Angebot „offener Mittagstisch für Senioren“ im Bürger- und Mehrgenerationenhaus hinweisen. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 31.

Ihr

Stefan Frühwald  
1. Bürgermeister

**MARKTGEMEINDERATSSITZUNG**

Die nächsten Sitzungen des Marktgemeinderates finden statt am



**Donnerstag, 10.10.2019 und Donnerstag, 07.11.2019**  
jeweils um 18:00 Uhr.

Nähere Informationen über die Tagesordnungen erhalten Sie im Vorzimmer des 1. Bürgermeisters unter der Telefonnummer 0 91 44 / 92 00–21 oder im Internet unter [www.pleinfeld.de](http://www.pleinfeld.de).

Die Bauanträge für die Marktgemeinderatssitzung am 07.11.2019 müssen spätestens am 24.10.2019 vorliegen.



## MARKT PLEINFELD SUCHT GRUNDSTÜCKE

Für die **Entwicklung unserer Gemeinde** sucht der Markt Pleinfeld **Bau-, Tausch- und Ausgleichsflächen im gesamten Gemeindegebiet.**

Zu diesem Zweck sind wir regelmäßig interessiert an unbebauten aber auch bebauten Grundstücken in allen Lagen. Eigentümer, die kurz- oder langfristig an einer Veräußerung interessiert sind, wenden sich bitte an unseren

Geschäftsleiter **Herrn Lindenmayer**

Tel. 09144/9200-22

Email: [robert.lindenmayer@pleinfeld.de](mailto:robert.lindenmayer@pleinfeld.de)

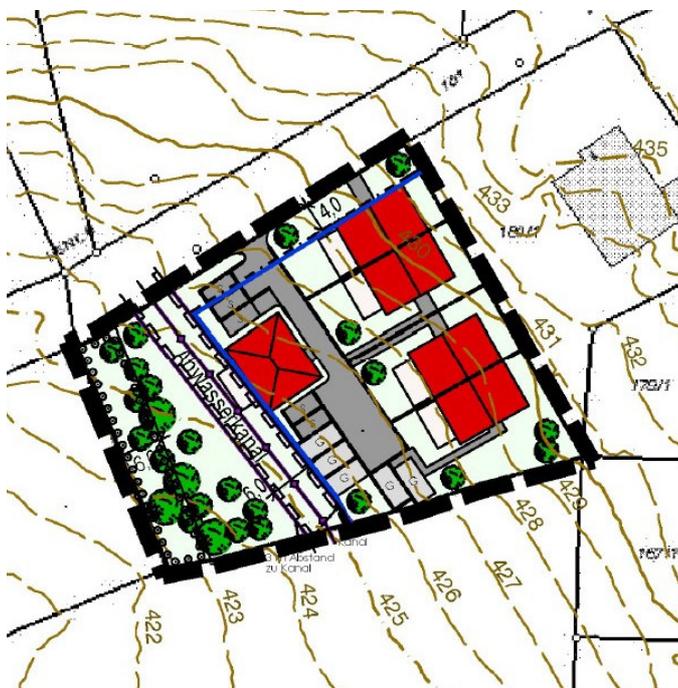
oder an **1. Bgm. Herrn Frühwald**, Tel. 09144/9200-0

Email: [vorzimmer@pleinfeld.de](mailto:vorzimmer@pleinfeld.de).

## BEKANNTMACHUNG

### SATZUNGSBESCHLUSS ZUR 1. ÄNDERUNG DES BEBAUUNGSPLANES NR. 4 „UNTERM ANGER“ IN PLEINFELD

Der Marktgemeinderat Pleinfeld hat in seiner öffentlichen Sitzung am 12.09.2019 gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 4 „Unterm Anger“ als Satzung beschlossen. Der Geltungsbereich ist im nachfolgenden Lageplan SCHWARZ umrandet.



Der Satzungsbeschluss des Marktgemeinderates über die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 4 „Unterm Anger“ wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Mit der Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 4 „Unterm Anger“, bestehend aus dem von der Bürogemeinschaft für Ortsplanung & Stadtentwicklung aus Augsburg ausgearbeiteten Planblatt vom 02.05.2019, ergänzt am 13.08.2019, den Festsetzungen durch Text sowie der Begründung, kann vom Tage der Bekanntmachung an im Rathaus des Marktes Pleinfeld, Zimmer 2.3 während der allgemeinen Öffnungszeiten von jedermann eingesehen werden. Auf Verlangen wird über den Inhalt Auskunft gegeben.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln sowie Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden danach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtlichen Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Pleinfeld, 13.09.2019

gez. **Stefan Frühwald**  
1. Bürgermeister

# Caritas-Tagespflege „LICHTBLICK“

Caritas-Sozialstation Pleinfeld e.V.



**Wir bieten ab Oktober 2019  
Montag bis Freitag von 8:30 - 16:30 Uhr  
eine Tagespflege in Pleinfeld an**

Wir als Ambulanter Pflegedienst finden das zusätzliche Angebot einer Tagespflegeeinrichtung als die ideale Kombination. Dadurch können wir unsere Patienten sowie alle Interessenten möglichst lange ambulant, also in ihren eigenen vier Wänden versorgen. Zugleich werden die pflegenden Angehörigen besser unterstützt und entlastet.

Die Besuchstage in unserer Einrichtung können individuell nach den eigenen Wünschen und dem persönlichen Bedarf gebucht werden.

## Das erwartet unsere Gäste:

- Ein strukturierter Tagesablauf in Gemeinschaft
- Qualifizierte Betreuung und Förderung aller noch vorhandenen Fähigkeiten
- Erhaltung und Förderung der Eigenständigkeit des Einzelnen
- Berücksichtigung der individuellen Bedürfnisse und Interessen des Einzelnen bei der Tagesgestaltung
- Gemeinsamen Mahlzeiten (Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee).
- Übernahme von medizinischen Maßnahmen (z.B. Medikamentenabgabe, Injektionen)
- Pflegerische Versorgung (z.B. Inkontinenzversorgung, Mobilitätstraining)
- Zusammenarbeit mit Ärzten und Therapeuten

**Wir beraten Sie gerne auch unverbindlich unter 09144-6990**



Caritas-Tagespflege „LICHTBLICK“

Amselweg 3

91785 Pleinfeld

Telefon: 09144/6990

Mail: [sozialsstation@caritas-pleinfeld.de](mailto:sozialsstation@caritas-pleinfeld.de)

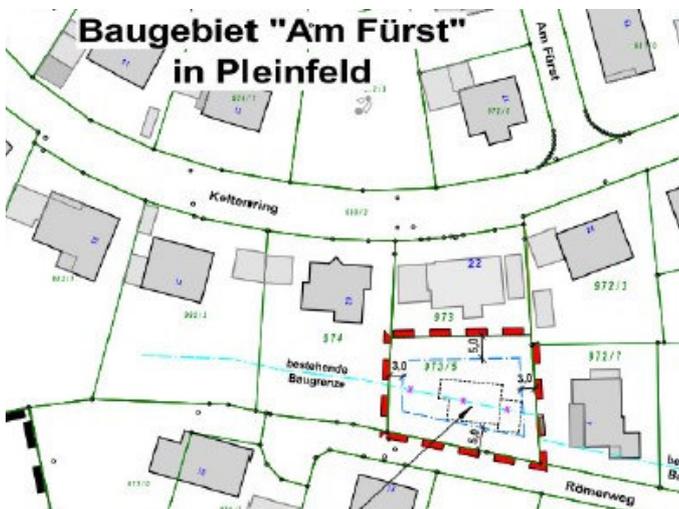




## BEKANNTMACHUNG

### SATZUNGSBESCHLUSS ZUR 3. ÄNDERUNG DES BEBAUUNGSPLANES „AM FÜRST“ IN PLEINFELD

Der Marktgemeinderat Pleinfeld hat in seiner öffentlichen Sitzung am 12.09.2019 gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) die 3. Änderung des Bebauungsplanes „Am Fürst“ als Satzung beschlossen. Der Geltungsbereich ist im nachfolgenden Lageplan ROT umrandet.



Der Satzungsbeschluss des Marktgemeinderates über die 3. Änderung des Bebauungsplanes „Am Fürst“ wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Mit der Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Die 3. Änderung des Bebauungsplanes „Am Fürst“, bestehend aus dem vom Ingenieurbüro VNI aus Pleinfeld ausgearbeiteten Planblatt vom 04.07.2019, ergänzt am 12.09.2019, den Festsetzungen durch Text sowie der Begründung, kann vom Tage der Bekanntmachung an im Rathaus des Marktes Pleinfeld, Zimmer 2.3 während der allgemeinen Öffnungszeiten von jedermann eingesehen werden. Auf Verlangen wird über den Inhalt Auskunft gegeben.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln sowie Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden danach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtlichen Verletzung der Vorschriften über das

Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächen-nutzungsplanes und

3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Pleinfeld, 13.09.2019

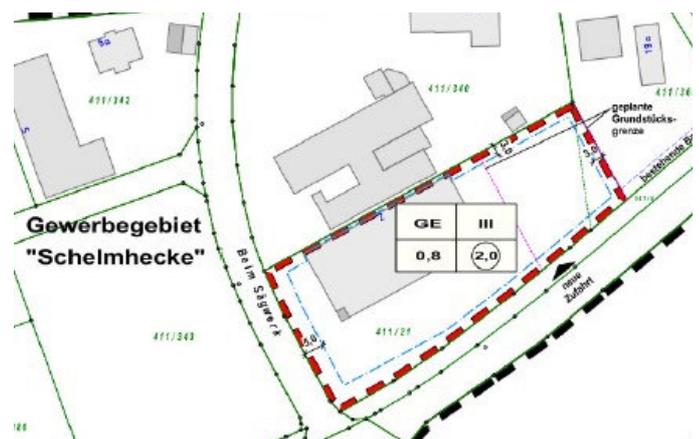
gez. Stefan Frühwald

1. Bürgermeister

## BEKANNTMACHUNG

### SATZUNGSBESCHLUSS ZUR 3. ÄNDERUNG DES BEBAUUNGSPLANES GEWERBEGEBIET „SCHELMHECKE“ IN PLEINFELD

Der Marktgemeinderat Pleinfeld hat in seiner öffentlichen Sitzung am 12.09.2019 gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) die 3. Änderung des Bebauungsplanes Gewerbegebiet „Schelmhecke“ als Satzung beschlossen. Der Geltungsbereich ist im nachfolgenden Lageplan ROT umrandet.



(Fortsetzung auf Seite 6)



(Fortsetzung von Seite 5)

Der Satzungsbeschluss des Marktgemeinderates über die 3. Änderung des Bebauungsplanes Gewerbegebiet „Schelmhecke“ wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Mit der Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Die 3. Änderung des Bebauungsplanes Gewerbegebiet „Schelmhecke“, bestehend aus dem vom Ingenieurbüro VNI aus Pleinfeld ausgearbeiteten Planblatt vom 07.02.2019, ergänzt am 12.09.2019, den Festsetzungen durch Text sowie der Begründung, kann vom Tage der Bekanntmachung an im Rathaus des Marktes Pleinfeld, Zimmer 2.3 während der allgemeinen Öffnungszeiten von jedermann eingesehen werden. Auf Verlangen wird über den Inhalt Auskunft gegeben.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln sowie Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden danach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtlichen Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Pleinfeld, 13.09.2019

gez. **Stefan Frühwald**  
1. Bürgermeister

## VOLLZUG DER WASSERGESETZE ABWASSERANLAGE DER MARKTGEMEINDE PLEINFELD

Anschluss der Abwässer des Ortsteiles **Walting** an die Zentralkläranlage Brombachsee

### BEKANNTMACHUNG:

Die wasserrechtliche Erlaubnis für das Einleiten von behandeltem Abwasser aus der Kläranlage Walting in den Arbach endet zum 31.12.2019.

Im Rahmen einer Studie wurden verschiedene Varianten untersucht; die Marktgemeinde Pleinfeld hat sich nach Auswertung der Studie für eine Auflassung der bisherigen Kläranlage und Anschluss der Abwässer an die Zentralkläranlage Brombachsee entschieden.

Zur Mischwasserbehandlung soll auf dem bisherigen Kläranlagengelände der Regenüberlauf umgebaut und ein Regenüberlaufbecken (RÜB) mit 125 m<sup>3</sup> Volumen sowie ein pneumatisches Pumpwerk errichtet werden. Über eine 4.331 m lange Druckleitung wird das Abwasser im OT Mischelbach an die Abwasseranlage des ZV Brombachsee angeschlossen.

Das gesammelte Mischwasser wird nach Vollenfüllung des RÜB in die bestehenden Abwasserteiche 1 und 2 eingeleitet; dort erfolgt eine weitere Rückhaltung und Reinigung. Anschließend erfolgt eine Einleitung in den Arbach (Gewässer III. Ordnung).

Die Einleitung von behandeltem Mischwasser aus dem Regenüberlauf sowie dem Regenüberlaufbecken in den Arbach bedarf einer wasserrechtlichen Erlaubnis, da es sich gemäß § 9 Abs. 1 Nr. 4 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) um genehmigungspflichtige Gewässerbenutzungen handelt, für die eine gehobene Erlaubnis gemäß § 10 und § 15 WHG erforderlich ist.

Während der Bauzeit wird eine vorübergehende Grundwasserabsenkung und -ableitung benötigt (Bauwasserhaltung); hierfür ist die Erteilung einer beschränkten Erlaubnis gemäß § 9 Abs. 1 Nr. 5 WHG i. V. m. Art. 15 BayWG erforderlich.

Die Maßnahme wird hiermit nach Art. 72 ff BayVwVfG i. V. m. Art. 69 BayWG bekannt gegeben.

Die Antragsunterlagen des oben genannten Vorhabens liegen

vom **08.10.2019** bis **07.11.2019**  
bei der **Marktgemeinde Pleinfeld**,  
**Marktplatz 11, 91785 Pleinfeld (Zi. 1.6)**



während der Dienststunden zur Einsicht aus. Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann Einwendungen bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, einschließlich **21.11.2019**, beim Landratsamt Weißenburg-Gunzenhausen - Gebäude B, Zimmer 2.05 -, Bahnhofstr. 2, 91781 Weißenburg, oder bei der vorgenannten Stelle schriftlich oder zur Niederschrift vorbringen. Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Rechtzeitig erhobene Einwendungen werden bei einem gesonderten Termin erörtert, der mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gemacht wird; die Einwendungsführer werden vom Erörterungstermin gesondert benachrichtigt. Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem ggf. notwendigen Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass

- a) die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden können,
- b) die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann,

wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind.

Die durch die Einsichtnahme in die Unterlagen, durch Erhebung von Einwendungen, durch Teilnahme am Erörterungstermin oder durch Vertreterbestellung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden.

## BEKANNTMACHUNG DES ZV PFAFFENBERG-GRUPPE

Am **Montag, den 21.10.** bis **Freitag den 25.10.2019**, werden im Versorgungsgebiet des ZV Pfaffenberggruppe die Hydranten überprüft und die Wasserleitungen durchgespült, und zwar in den Ortschaften.

**Dorsbrunn, Tiefenbach, Hörlbach, Walkershöfe,  
Massenbach und Stopfenheim**

Dadurch kann es zu leichten Trübungen des Wassers, Druckschwankungen sowie kurzzeitig zu Versorgungsunterbrechungen kommen. Deshalb bitten wir unsere Abnehmer, sich falls erforderlich mit einem genügenden Wasservorrat einzudecken.

Wir danken für Ihr Verständnis.

**Mit freundlichen Grüßen  
Zweckverband Pfaffenberggruppe**

## VERKEHRSBESCHRÄNKUNG KREUZUNG SPORTPARK / STIRNER STRASSE

**In den vergangenen Monaten haben sich verschiedene Verkehrsunfälle an der Kreuzung Sportpark/Stirner Straße auf der Kreisstraße WUG 18 ereignet.**

Das Landratsamt Weißenburg - Gunzenhausen hat in Absprache mit der Polizeiinspektion Weißenburg eine Geschwindigkeitsreduzierung angeordnet. Seitdem wird vom Höbachweiher/Bahnviadukt kommend die Geschwindigkeit zuerst auf max. 80 km/h und max. 60 km/h reduziert. Das Verkehrszeichen „Vorfahrt gewähren“ wurde ausgetauscht und ist nun in der nächsten Größe (für Autobahnen angedacht) angebracht.

Von Stirn und Pleinfeld kommend wurde die Geschwindigkeit nun auf max. 80 km/h reduziert.

Wir weisen hiermit auf die Geschwindigkeitsreduzierungen hin und bitten alle Bürgerinnen und Bürger um Beachtung.

## RÜCKSCHNITT DES ÜBERHANGS VON BÄUMEN UND STRÄUCHERN

Jedes Jahr bittet die Gemeindeverwaltung alle Grundstücksbesitzer und Nutzungsberechtigte von Grundstücken an öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen, die Hecken, Sträucher und Bäume entlang der Straßenfront soweit zurückzuschneiden, dass die Übersicht an den Straßenkreuzungen und Einmündungen gewährleistet ist.

Es dürfen weder Verkehrszeichen verdeckt noch das gefahrlose Begehen der Fußwege durch überhängende Äste und Zweige behindert werden. Besonders durch die Freihaltung der Sichtwinkel an den Straßenkreuzungen und Einmündungen kann dazu beigetragen werden, Unfälle zu verhüten. In vielen Fällen ist die Freihaltung der Sichtwinkel sogar in den Bebauungsplänen festgesetzt worden.

Für die meisten Arten der Sträucher und Bäume sind die nächsten Wochen die richtige Zeit für einen fachgerechten Rückschnitt, möglichst an frostfreien Tagen. Bitte richten Sie Ihr Augenmerk auch auf dürre Äste, vor allem wenn sie über die Straße oder in Freileitungen ragen.

In Artikel 29 des Bayer. Straßen- und Wegegesetzes sind diese Schutzmaßnahmen verankert. Die Gemeinden sind ermächtigt, die Beseitigung der überhängenden Zweige und Äste vorzunehmen, wenn die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigt wird. Von diesem Recht muss der Markt Pleinfeld dann Gebrauch machen, wenn alle Aufforderungen unbeachtet bleiben.

*(Fortsetzung auf Seite 9)*



**Möbel  
nach  
Maß**

Volkert Mödl  
Brückenstr. 7  
91785 Pleinfeld  
Fon: 09144 6737

[www.schreinerei-moedl.de](http://www.schreinerei-moedl.de)

## Anwaltskanzlei Bernhard Trögl

Seit über 20 Jahren in Pleinfeld  
und jetzt auch in Weißenburg



Marktplatz 5  
91785 Pleinfeld  
Tel. 09144/94930  
Fax 09144/94932



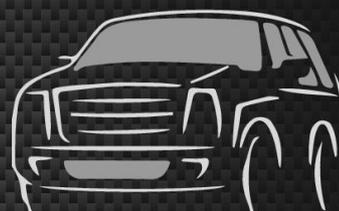
e-mail: [ratroegl@-online.de](mailto:ratroegl@-online.de)  
[www.anwaltskanzlei-pleinfeld.de](http://www.anwaltskanzlei-pleinfeld.de)

Bahnhofstr. 1  
91781 Weißenburg  
Tel. 09141/5033  
Fax 09141/73535  
e-mail: [anwaelte@enbaho.de](mailto:anwaelte@enbaho.de)  
[www.enbaho.de](http://www.enbaho.de)

**Geschäftszeiten:**  
Mo – Fr. 8 – 12 Uhr  
Mo – Do 13-17 Uhr  
und nach Vereinbarung

**TELEFON:**

**09144 / 92 45 588**



# KFZ

# LUKAS

- » PKW & LKW REPARATUR
- » MOTOR- & GETRIEBEREPARATUR
- » UNFALLINSTANDSETZUNG
- » ACHSVERMESSUNG
- » REIFENSERVICE
- » KLIMASERVICE
- » AUTOGLASSERVICE
- » FAHRZEUGAUFBEREITUNG
- » TÜV & ABGASUNTERSUCHUNG

**KOSTENLOSES LEIHFahrZEUG  
AB €150,- AUFTRAGSWERT!**

**KFZ LUKAS**

WEINGARTNER STR. 1  
91785 MISCHELBACH

[SERVICE@KFZ-LUKAS.DE](mailto:SERVICE@KFZ-LUKAS.DE)

[WWW.KFZ-LUKAS.DE](http://WWW.KFZ-LUKAS.DE)



(Fortsetzung von Seite 7)

### Wohin aber mit den holzigen Abfällen?

Es besteht die Möglichkeit, holzige Gartenabfälle gegen eine geringe Gebühr an der Sammelstelle unterhalb des Höbachweihers anzuliefern. Die Sammelstelle ist samstags von 10:00 - 12:00 Uhr geöffnet.

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass die Anlieferung nur zu der angegebenen Öffnungszeiten und nur auf Anweisung des Aufsichtspersonals zulässig ist. Wegen der Weiterverwertung ist vor allem eine geordnete Trennung von holzigem Häckselmaterial und kompostierbarem Grüngut erforderlich. Gartenbesitzer sollten aber auch die Möglichkeit der Kompostierung im eigenen Garten nutzen. Dadurch kann wertvoller Kompost gewonnen werden, der den zusätzlichen Einsatz von Kunstdünger und den Zukauf z.B. von Torf einzusparen hilft.

Keinesfalls dürfen sich Gartenbesitzer ihrer Gartenabfälle dadurch entledigen, dass sie diese Abfälle in die angrenzenden (gemeindlichen) Waldgrundstücke entsorgen, wie dies immer wieder beobachtet werden muss.

## NICHT ALLES WAS AN HALLOWEEN SPASS MACHT, IST AUCH ERLAUBT!

„Süßes oder Saures“, rufen Kinder und Jugendliche am 31. Oktober und drohen, verkleidet als Hexen, Gespenster oder Monster, mit Streichen. Es gibt jedoch einige Dinge, die der Nachwuchs dabei niemals tun sollte – sonst drohen Geldstrafen oder Gefängnis.

Der Halloween-Abend am 31. Oktober: Für Kinder und Jugendliche bedeutet das heute vermehrt Süßigkeiten und viel Spaß auf dunklen Straßen und in fremden Hausfluren. Doch manche Heranwachsende nutzen die gruselige Verkleidung aus, um in der Gruselnacht Straftaten und Sachbeschädigungen auszuüben.

Beschmierte Wände, beschädigte Haustüren und niedergetrampelte Vorgärten, verkratzte Autos oder zerstörte Gartendeko sind heute leider keine Seltenheit mehr. In anderen Gemeinden hätten Jugendliche kleineren Kindern unter Androhung von Schlägen ihre gesammelten Süßigkeiten weggenommen. Derartige Szenen sollten in Pleinfeld jedoch nicht vorkommen.

Nach dem aus den USA übernommenen Brauch ziehen Kinder am Vorabend des Allerheiligenfestes von Haus zu Haus und stellen die Bewohner mit der Formel „Süßes oder Saures“ vor die Wahl zwischen einem bösen Streich und einer süßen Spende. „Doch nicht alles was Geistern Spaß macht, ist auch erlaubt!“

### Nicht erlaubt sind z.B.:

- Das Bewerfen von Hausfassaden oder Autos mit Eiern
- Das Werfen von Steinen gegen Fensterscheiben oder durch Fenster
- Das Abbrennen von Feuerwerkskörpern
- Das Hineinwerfen von brennenden Gegenständen in Briefkästen
- Das Zerstören von Blumenbeeten
- Das Beschmieren von Hauswänden
- Das Auskippen von Mülltonnen
- Das Bedrohen von Anwohnern an der Haustür (wenn diese keine Süßigkeiten oder Geld herausgeben)
- Das Bestehlen anderer Kinder und Jugendlicher
- Lärmbelästigung von Anwohnern

Die genannten Taten sind keine Kavaliersdelikte. Bei Randalen, Sachbeschädigungen, Diebstählen oder Raub sieht der Gesetzgeber – für strafmündige Jugendliche ab 14 Jahren – Freiheitsstrafen von bis zu zwei Jahren oder Geldstrafen vor, bei einer gemeinschädlichen Sachbeschädigung ist die Strafandrohung sogar noch höher.

Nachdem es in den vergangenen Jahren immer häufiger zu Beschwerden gekommen ist, möchten wir bereits jetzt an Sie als Eltern und Erwachsene appellieren: Sie sind aufgerufen, Ihre Schützlinge ganz gezielt über mögliche Gefahren und Konsequenzen aufzuklären und ihnen an Beispielen aufzeigen, wo Spaß endet und der Ernst beginnt.

## BEFLAGGUNG AM 3. OKTOBER ANLÄSSLICH DES TAGES DER DEUTSCHEN EINHEIT



Der 3. Oktober ist der Tag der Deutschen Einheit und damit der für Gesamtdeutschland wichtigste Feiertag. Der von der Volkskammer der ehemaligen DDR am 23. August 1990 beschlossene Beitritt der DDR zum Geltungsbereich des Grundgesetzes nach Artikel 23 des Grundgesetzes trat am 29. September 1990 in Kraft. Damit lag die rechtliche Voraussetzung für die Wiedervereinigung vor. Seinen formalen Abschluss fand der Prozess der Wiedervereinigung eine Woche später am 3. Oktober 1990, dem offiziellen Beitritt der DDR zur Bundesrepublik.

Die DDR endete somit. West- und Ostberlin wurden wieder vereint und es kamen mit Brandenburg, Sachsen, Sachsen-anhalt, Mecklenburg-Vorpommern und Thüringen fünf neue Bundesländer zur Bundesrepublik Deutschland hinzu.



SUDETENSTR. 16 · 91785 PLEINFELD · TEL. 0 91 44/60 80 780  
WWW.SCHOENER-LEBEN-MIT-FARBE.DE

- AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER MALER-, LACKIER- UND TAPEZIERARBEITEN
- FASSADENGESTALTUNG
- VOLLWÄRMESCHUTZ
- ALTBAUSANIERUNG
- TROCKENBAU
- BESCHRIFTUNGEN / WANDTATTOOS

WIR FREUEN UNS ÜBER IHR INTERESSE UND STEHEN IHNEN GERNE FÜR EIN UNVERBINDLICHES ANGEBOT ZUR VERFÜGUNG.



## Liefergebiet:

Pleinfeld und Eingemeindungen  
(weitere auf Anfrage, gegen Aufpreis)

09144 – 92 75 000  
rascherslieferservice.de

Raschers Lieferservice  
Obere Torstraße 6 (direkt am Marktplatz)  
91785 Pleinfeld  
Inhaber: Andreas Rascher

## WIR MACHEN'S MÖBLICH!



Wir lieben:

**W**  
**U**  
**G**  
**WOHNEN**  
**UND**  
**GENUSS**



Inhaber: Familie Loy in drei Generationen

Sie legen Wert auf eine kompetente Beratung und möchten dazu einen ehrlichen Preis?  
... dann sind Sie bei uns genau richtig!

Möbel Lewicki GmbH & Co. KG · Treuchtlinger Straße 15 · 91781 Weißenburg · Tel. 09141 5629

www.moebel-lewicki.de

Wir sind für Sie da: Montag - Mittwoch, Freitag 9.00 - 18.00 Uhr,  
Donnerstag 9.00 - 18.30 Uhr, Samstag 9.00 - 15.30 Uhr

...traumhafte  
Wohnideen!

**Lewicki**



## PLEINFELDER RATHAUS MIT ALLEN NEBENSTELLEN GESCHLOSSEN

Das Rathaus in Pleinfeld, die Gemeindewerke Pleinfeld, die Kultur- und Touristinformation sowie das Bürger- und Mehrgenerationenhaus sind am

**Dienstag, den 22. Oktober 2019**

aufgrund einer betrieblichen Veranstaltung **ganztägig geschlossen**. Der Bereitschaftsdienst der Gemeindewerke ist über die **Störungsnummern** (Strom: 09144/6089982, Wasser: 09144/6089981) zu erreichen.

Am 23.10.2019 sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu den regulären Öffnungszeiten wieder für Sie da.

## EINWOHNERMELDE-/ PASS-/ GEWERBEAMT GESCHLOSSEN, STANDESAMT BEDINGT ERREICHBAR

Das Einwohnermelde-/ Pass-/ Gewerbeamt ist vom **31.10.2019 bis einschließlich 06.11.2019**

wegen einer Programmumstellung **geschlossen**.

Ab **Donnerstag, 07.11.2019** stehen wir Ihnen gerne wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

Das **Standesamt Pleinfeld** ist vom

**04.11.2019 bis einschließlich 05.11.2019**

nur eingeschränkt telefonisch erreichbar.

## SONDERMÜLL-AKTIONSTAG IN PLEINFELD - ENTGIFTEN SIE IHREN HAUSHALT

**Freitag, 18.10.2019, 10.45 – 12.15 Uhr**  
Pleinfeld Kirchweihplatz

Kostenlose Annahme: Chemikalien, Pflege- und Reinigungsmittel aus Haushalt, Hobby und Garten, Altöl (max. 10 l), Batterien, Energiesparlampen, Leuchtstoffröhren, Thermometer (quecksilberhaltig), Feuerlöscher.

## WEIHNACHTSBÄUME GESUCHT!

Der Markt Pleinfeld sucht **große und kleine Weihnachtsbäume** für **Weihnachtsmarkt, Marktplatz, Kindergärten und Schulen**.

Wenn Sie einen Baum spenden möchten, bitte **im Vorzimmer** des Rathauses unter Tel. 9200-21 melden.

## ACHTUNG ZEITUMSTELLUNG



In der Nacht von **Samstag, 26. Oktober auf Sonntag, 27. Oktober** wird die Uhr von Sommer- auf Winterzeit, von 3:00 Uhr auf 2:00 Uhr zurückgestellt.

Die Zeitumstellung von Winter- auf Sommerzeit wurde in Deutschland 1980 eingeführt. Gründe waren u.a. die Anpassung an unsere Nachbarländer, welche so bereits vorgehen, sowie für eine bessere Nutzung des Tageslichts zur Einsparung von Energie.

Die Regeln zur Zeitumstellung sind durch Gesetze bzw. Verordnungen festgelegt. Für die Umstellung gilt: Auf die Sommerzeit wird am letzten Sonntag im März umgestellt und auf die Winterzeit am letzten Sonntag im Oktober.

## AUSSENSPRECHTAGE DES ZENTRUM BAYERN - FAMILIE UND SOZIALES - REGION MITTELFRANKEN IN WEISSENBURG I. BAY.

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales - Region Mittelfranken führt an folgenden Tagen

**01.10.2019, 05.11.2019 und 03.12.2019**

**in der Zeit von 09:00 - 14:00 Uhr**

im Landratsamt Weißenburg - Gunzenhausen, Gebäude Niederhofener Straße 3, 91781 Weißenburg i. Bay („Altes Arbeitsamt“) allgemeine Außensprechtag durch.

Das Amt ist zuständig für das Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertengesetz (jetzt: Sozialgesetzbuch - Neuntes Buch), die Gewährung von Elterngeld und Landeserziehungsgeld, die Gewährung von Blindengeld und den Vollzug des sozialen Entschädigungsrechts (Kriegs- und Wehrdienststopfer, Entschädigung für Zivildienstleistende, Opfer von Gewalttaten und Impfgeschädigte). Mit den monatlichen Außensprechtagen soll den Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises Weißenburg-Gunzenhausen eine umfassende Beratung vor Ort geboten werden.

## FUNDGEGENSTÄNDE

- ein Handy
- ein brauner Strohhut
- ein Schlüsselbund mit 2 Schlüsseln, Lederherz
- eine Armbanduhr
- ein Krad-Schlüssel Kawasaki

Näheres im Fundbüro, Zi. 2.2 Frau Uhl Tel. 92 00-21



## INFORMATIONEN-

## KAMPAGNE: BIOABFALL

## RICHTIG TRENNEN



Die Landkreisverwaltung will mit einer Informationskampagne die Qualität des Bioabfalls verbessern. Los geht es Anfang September mit dem Anbringen von farbigen Anhängern an den Biotonnen. Darüber hinaus erkennen Detektoren an den Müllfahrzeugen ab sofort Störstoffe in den Tonnen.

11.625 Tonnen Bioabfall wurden über die rund 25.500 Biotonnen im Jahr 2018 in Weißenburg-Gunzenhausen eingesammelt. Damit entfallen circa 123 Kilogramm Biogut jährlich auf einen Landkreiseinwohner. „Das ist eine beachtliche Menge“, wie der Geschäftsführer des Humuswerks T+E aus Bechhofen Manfred Schmidt weiß. Doch der Bioabfall wird nicht verbrannt, wie etwa der Rest- und Sperrmüll, er wird in einem Verrottungsprozess dem natürlichen Kreislauf zurückgeführt. Damit nehmen die kompostierbaren Abfälle im Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen einen hohen Nachhaltigkeitsfaktor ein.

Die Entsorgungsfahrzeuge, die das Biogut einsammeln, werden mit einem Detektor ausgestattet, der den Bioabfall ergänzend zu den Sichtkontrollen durch die Müllwerker, auf Störstoffe analysiert. „Der Detektor weist auf Fehleinwürfe hin“, so der Leiter der Abfallwirtschaft Michael Hufnagel vom Landratsamt. „Zusätzlich werden die Biotonnen ab September mit einem Informationsanhänger versehen, damit wollen wir die Bürgerinnen und Bürger aufklären,

welche Abfälle über die Biotonne entsorgt werden dürfen und welche eben nicht“, so Michael Hufnagel weiter.

Finden sich auch weiterhin Störstoffe in den Biotonnen, werden die Nutzer zukünftig mit gelben und roten Anhängern an der Biotonne auf den Missstand aufmerksam gemacht. Bei einmaliger, geringfügiger Fehlbefüllung mit Störstoffen wird die Tonne zunächst noch geleert und mit der „Gelben Karte“ versehen. Der gelbe Anhänger informiert über die falsche Nutzung der Biotonne.

Bei erheblichem Störstoffanteil wird die Biotonne nicht geleert und mit einer „Roten Karte“ gekennzeichnet. Der betroffene Nutzer hat dann die Möglichkeit, den Inhalt seiner Tonne nachzusortieren oder gegebenenfalls als Restmüll zu entsorgen. Das Landratsamt will mit der Informationskampagne die Qualität des Bioabfalls dauerhaft verbessern und den Eintrag von Mikroplastik in die Umwelt reduzieren. „Es soll ein gemeinsamer Beitrag zu einer sauberen Umwelt sein“, appelliert Landrat Gerhard Wägemann an die Landkreisbevölkerung.

Doch was genau passiert mit unserem Apfelbutzen, den Eierschalen oder verdorbenen Lebensmitteln und warum ist die richtige Trennung so wichtig?

### Der Weg des Bioabfalls – vom Apfelbutzen zur Erde

Der Inhalt der Biotonnen landet auf dem Kompostwerk der Firma T+E in Bechhofen und wird dort innerhalb von etwa zehn bis zwölf Wochen zu Kompost weiterverarbeitet. Es handelt sich dabei um einen natürlichen Recyclingprozess, ohne zusätzlichen Einsatz von Wasser, Energie oder anderen Stoffen.

In Erdenwerken wird der Kompost dann zu Blumenerde verarbeitet und im Biolandbau als natürlicher Dünger und Bodenverbesserer eingesetzt. Die Nährstoffe, die in organischen Abfällen wie zum Beispiel Obst- und Gemüseresten stecken, gelangen so wieder in die Umwelt.

In Bechhofen entstehen aus einer Tonne nassem Bioabfall rund 450 Kilogramm nach Erde duftender Kompost. Der Kompost von T+E ist sehr hochwertig und mit dem RAL-Gütezeichen zertifiziert. Dabei unterliegt der Humus der ständigen Überwachung durch die Bundesgemeinschaft Kompost.

### Nur sortenreiner Bioabfall wird Qualitätskompost

Ein guter Qualitätskompost kann aber nur aus sortenrein gesammelten Bioabfällen entstehen. Plastiktüten, Glas, Metall oder Restmüll können biologisch nicht abgebaut werden. Verunreinigter Bioabfall kann zu keinem brauchbaren Kompost



Für eine saubere Umwelt: Mit den neuen Biotonnenanhängern werben Geschäftsführer Manfred Schmidt vom T+E Humuswerk aus Bechhofen, der stellvertr. Einsatzleiter der Firma Ernst aus Aha Ernst Hilpert, Landrat Gerhard Wägemann, sowie Sabine Bartke und Sachgebietsleiter Michael Hufnagel vom Landratsamt für einen sortenreinen Bioabfall. Foto: Lena Kagerer



verwertet werden. Fremdstoffe müssen mit hohem technischen und wirtschaftlichen Aufwand aussortiert werden.

Mikroplastik zum Beispiel kann niemals vollständig aussortiert werden, und gelangt über den Kompost wieder in die Umwelt. Die Qualität, Verwertungsmöglichkeiten und unsere Natur und Umwelt leiden darunter stark.

Die bisherigen stich-probenartigen Kontrollen sind überwiegend positiv verlaufen und die Bio-tonnen waren in der Regel gut sortiert. Doch finden sich noch zu viele Störstoffe in den Tonnen. Aus diesem Grund macht die Abfallwirtschaft des Landkreises Weißenburg-Gunzenhausen auf die Gefahr des verunreinigten Biomülls vor allem durch Plastik aufmerksam.

**Kein Plastik in die Biotonne**

Auch wenn es vielleicht verlockend ist, zum Sammeln der Küchenabfälle Plastiktüten zu verwenden, ist jedem klar: aus Plastik wird nie verwertbarer Humus. Auch die Bio-Sammeltüten verunreinigen den Bioabfall, da sie nicht eindeutig von Plastiktüten unterschieden werden können. Außerdem verrotten sie nicht innerhalb der nur zehn bis zwölf Wochen andauernden Kompostierungsphase. Nach wie vor erweisen sich alte Zeitungen oder Bäckertüten ideal zum Einwickeln feuchter Küchenabfälle und damit zum Entsorgen in der Biotonne.

**Zur Biotonne**

Wo in anderen Kommunen noch darum gekämpft wird, endlich eine Biotonne einzuführen, kann der Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen hier bereits auf eine 25-jährige Erfolgsgeschichte zurückblicken. Bereits im Jahr 1995 wurde die braune Tonne als weiteres Entsorgungs- und Verwertungssystem eingeführt. Inzwischen ist es für über

zweidrittel aller Haushalte im Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen selbstverständlich, Küchen- und Gartenabfälle über die Biotonne zu entsorgen. Damit hat sich die braune Tonne zu einem festen Bestandteil der Kreislaufwirtschaft des Landkreises entwickelt.

**BIOABFALL, EIN WERTVOLLER ROHSTOFF**

In Kompostierungsanlagen werden Bioabfälle zu hochwertigem Kompost verarbeitet, der in unterschiedlichen Anwendungsbereichen eingesetzt wird.

Landwirte nutzen Kompost vor allem für den Humusaufbau und wegen der Nährstoffgehalte als natürliches Düngemittel auf ihren Feldern. Im Garten- und Landschaftsbau wird Kompost aufgrund seiner bodenverbessernden Eigenschaften eingesetzt, beispielsweise bei der Neuanlage von Hausgärten oder Parkanlagen.

In Erdenwerken wird er als Zuschlagstoff bei der Herstellung von Blumenerden genutzt und ersetzt Torf. Aber auch der Hobbygärtner weiß die Vorteile von Kompost zur Pflege seines Gartens zu schätzen. Alle Einsatzbereiche haben gemein, dass durch Kompost mineralische Düngemittel eingespart und natürliche Ressourcen geschont werden.

Egal, ob über die Kompostierung oder die Vergärung verwertet: Bioabfall ist ein wertvoller Rohstoff. Durch die (seit Anfang 2015) verpflichtende Getrenntsammlung der Bioabfälle trägt jeder Bürger seinen Teil dazu bei, dass dieser Rohstoff auch sinnvoll genutzt werden kann. Die Biotonne ist fester Bestandteil der Kreislaufwirtschaft und die Nutzbarmachung der Bioabfälle dient dem langfristigen Ressourcen- und Klimaschutz.



Mit den Biotonnenanhängern wirbt die Landkreisverwaltung für sortenrein gesammelte Bioabfälle. Die Anhänger werden ab September an die Biotonnen in Altmühlfranken angebracht. Vor allem Kunststoffe, Glas oder Metalle sind Störstoffe bei der Kompostierung. Foto: Lena Kagerer

**J. Magiera**  
Informationstechnik

Am Espan 16  
91785 Pleinfeld  
Tel.: 0 91 44 / 928 11 22

TV • HI-FI • VIDEO  
TELEKOM  
ANTENNENBAU

**Beratung • Verkauf**  
**REPARATURSERVICE**  
Meisterbetrieb

Tradition die schmeckt

## Gasthof und Metzgerei



- Metzgerei** Eigene Schlachtung, Wildschweinprodukte aus eigener Herstellung
- Gasthof** Deftig fränkische Küche  
Saison-Gerichte, Wildschweingerichte

## Mittwoch Schlachtschüssel

Metzgerei Mo. + Di. + Do. nachmittag geschlossen

Öffnungszeiten Gasthof unter [www.schwarzer-adler-stirn.de](http://www.schwarzer-adler-stirn.de)Hauptstraße 21 | Stirn | Tel. 09144 338 | [info@schwarzer-adler-stirn.de](mailto:info@schwarzer-adler-stirn.de)Wir machen  
Ihre Steuererklärung!KLARER PREIS.  
SCHNELLE HILFE.  
ENGAGIERTE BERATER.

Beratungsstellenleiterin Christine Seitz

Beim Sägewerk 46  
91785 PleinfeldTel. 09144-6089906  
[christine.seitz@steuerring.de](mailto:christine.seitz@steuerring.de)→ [www.steuerring.de/seitz](http://www.steuerring.de/seitz)Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.  
(Lohnsteuerhilfeverein) | Wir erstellen Ihre Steuererklärung –  
für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

## DiakonieKaufhaus Pleinfeld

Kirchenstraße 2, 91785 Pleinfeld



Gebraucht werden – Gebrauchswaren  
für einen guten Zweck – vor Ort  
Montags von 9.00 bis 12.30 Uhr geöffnet!

Öffnungszeiten:

Di. u. Do. 9.00 – 18.00 Uhr

Mo., Mi., Fr. u. Sa. 9.00 – 12.30 Uhr



## Ihr Wohnraum Garten

Garten- &amp; Landschaftsbau

Kompetent und kreativ  
in Sachen Pflanze, Wasser,  
Holz und Stein.

Inh. Sven Schebitz

Triesdorf Bahnhof 25 ☎ 91732 Merkendorf

Fon: 09826/99 12 70 ☎ Fax: 09826/99 12 72  
[www.geissbauer.de](http://www.geissbauer.de) ☎ E-Mail: [info@geissbauer.de](mailto:info@geissbauer.de)

## Tag der offenen Tür

So., 27.10.2019 • 14.30 -17.00

- Kennenlernen der Lehrer in entspannter Atmosphäre
- Instrumente ausprobieren (Schlagzeug, Gitarre, Gesang, Klavier, Keyboard, Musikproduktion, Djing)
- Präsentation & Verkauf v. Schmuck (Bling Ring) und Kleidung ("Brommi") der Kreativabteilung

Musikstudio Mc FunKey, Sportpark 1, Pleinfeld  
[www.mcfunkey.de](http://www.mcfunkey.de)
**IMMOBILIEN**  
Größter Makler in Bayern
Wir suchen  
Häuser,  
Wohnungen und  
Grundstücke  
für vorgemerkte  
Kunden.

## Sie wollen verkaufen?

Sprechen Sie mit uns.

Immobilienvermittlung Weißenburg  
Sparkasse Mittelfranken-SüdFriedrich-Ebert-Str. 11, 91781 Weißenburg  
Tel. 09141 878-1415, Fax 09141 878-1419  
[immo.wug@spkmfrs.de](mailto:immo.wug@spkmfrs.de)[www.spkmfrs.de](http://www.spkmfrs.de)

in Vertretung der

**Sparkassen  
Immobilien**  
GMBH  
VERMITTLUNGS



## KRÖNENDER ABSCHLUSS FÜR 108 TAGE SOMMERMÄRCHEN IN WASSERTRÜDINGEN

Ein erlebnisreicher Sommer ging am Sonntag zu Ende. Mit der feierlichen Fahnenübergabe an die nächste Gartenschau in Lindau endete gleichzeitig die Gartenschau der Heimatschätze in Wassertrüdingen.



336.000 Besucher statteten vom 24. Mai bis zum 8. September der kleinen Stadt an der Wörnitz – Wassertrüdingen – einen Besuch ab. Nachdem die Gartenschau feierlich von Ministerpräsident Söder eröffnet wurde strömten die Gäste aus Nah und Fern den ganzen Sommer über auf das wunderschöne Gelände. Über 2400 Veranstaltungen fanden insgesamt statt – 12.000 Mitwirkende waren daran beteiligt. Schon drei Wochen vor Schluss wurde bereits die gewünschte Anzahl an Besuchern erreicht. Umso schöner ist es, dass 86.000 mehr Gäste nach Mittelfranken kamen als zunächst gedacht. Ein Sommer voller Erlebnisse geht nun zu Ende – jedoch nicht ohne eine angemessene Feier.

Beim Schlussakt, der Fahnenübergabe, wurde das Zepter an die Stadt Lindau übergeben. Sie wird 2021 das Event in ihrer Region feiern. „Aus Ihrem reizvollen Wassertrüdingen darf meine Stadt Lindau noch weit mehr mitnehmen: Ein Gefühl von unglaublicher Gastfreundschaft, das die gesamte Stadt ausgestrahlt hat.“, so Lindauer Oberbürgermeister Dr. Gerhard Ecker.

Ein spannendes Rahmenprogramm, wie beispielsweise die Band „Conexion Cubana“, die den Abend beendete, sorgte noch einmal für grandiose Stimmung in Wassertrüdingen. Mit einem lachenden und einem weinenden Auge genossen Besucher sowie Personal und Verantwortliche den letzten Tag der Heimatschätze-Gartenschau.

Die beiden Geschäftsführer Peter Schubert und Robert Sitzmann bedankten sich in Ihrer Ansprache beim gesamten Team, das, jeder in seinem jeweiligen Aufgabengebiet, die Gartenschau gelebt und jede Schwierigkeit gemeistert hat. Die Gartenschau vereinte nicht nur die

Wassertrüdingen, sondern auch die gesamte Region. Stellvertretender Landrat Kurt Unger betonte in seiner Rede, wie erfolgreich die drei Landkreise zusammengearbeitet haben, um die Schätze der Heimat zu präsentieren. Ohne die vielen Aussteller, Gärtner, Helfer, Vereine und Mitwirkenden wäre dies jedoch nicht möglich gewesen.

„Am Ende bleibt eine Stadt, die sich verändert hat: In ihrer Erscheinung, in der Wahrnehmung nach Außen und in der Identifikation der Bürger von Wassertrüdingen. Das unbeschreibliche Gefühl, gemeinsam etwas von bleibendem Wert erschaffen zu haben.“, so Roland Albert, Vorsitzender der Bayerischen Landesgartenschau GmbH.

Aber auch wenn die 108 Tag nun wie im Flug vergingen, vieles bleibt der Stadt und der Region in Wassertrüdingen erhalten. 93 % der baulichen Maßnahmen bleiben auch nach dem 08. September bestehen. „Vieles was die Wassertrüdingen und die Menschen der Region hier nun genießen können, hätte man ohne die Gartenschau nie umsetzen können.“, erklärt Stefan Ultsch, Bürgermeister der Stadt.

Seine Aufgabe ist es nun die Flamme am Leben zu halten, welche der Funke Gartenschau bei den Anwohnern und den ansässigen Geschäften entfacht hat. „Wir werden mit vielen tollen Events weiterhin dafür sorgen, dass man Wassertrüdingen und seine schönen Parks im Gedächtnis behält.“



v.l.n.r.: Roland Albert, Präsident der Bayerischen Landesgartenschau GmbH, Stefan Ultsch, 1. Bürgermeister der Stadt Wassertrüdingen und Dr. Gerhard Ecker, Oberbürgermeister der Stadt Lindau bei der gemeinsamen Fahnenübergabe.

## Wir ändern unsere Öffnungszeiten

### Werte Pleinfelder,

Im 111. Jahr unserer Pleinfelder Firmengeschichte haben wir uns, um unsere Erreichbarkeit für Sie zu verbessern, entschlossen, ab 07.10.2019 unsere Öffnungszeiten zu erweitern.

Unser Sanitätshaus/die Schuhmacherei in der Bachgasse 10 wird zukünftig am

**Montag und Mittwoch** von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr und am  
**Samstag** von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet haben.

Unser Ziel ist es, unsere persönlichen Präsenzzeiten für Sie zu erhöhen und ebenso parallel die Lieferzeiten zu verkürzen. Wir erhoffen uns dadurch, den Service vor Ort nochmals verbessern zu können, um Sie entsprechend optimal zu versorgen.

Unser Leistungsspektrum hat sich in den letzten Jahren um viele Artikel ergänzt. So können wir Ihnen heutzutage aus sieben Branchen, dem Sanitätshandel, dem Bequemschuhhandel, der Orthopädietechnik, der Orthopädieschuhtechnik, der Medizintechnik und aus dem Home Care Bereich eine umfassende Palette an Artikeln und Dienstleistungen zur Verfügung stellen.

In den nächsten Ausgaben der Pleinfelder Bürgerinfo werden wir Ihnen die einzelnen Bereiche vorstellen, um Ihnen einen Eindruck zu ermöglichen, welche Artikelvielfalt und Servicebausteine sich hinter jedem Einzelnen verbergen.

Unser Pleinfeld Team, allen voran Frau Schönlein als Filialleitung, würde sich freuen, wenn sie rege von unserem Angebot Gebrauch machen würden.

Bitte unterstützen Sie unsere Initiative mit Ihrem Besuch und zeigen Sie uns, dass Ihnen eine ortsnahe Versorgung ebenso am Herzen liegt, wie uns.

**Auf Ihr Kommen freut sich Ihr Riedel,- Pfeuffer,- Reha-Team aus Pleinfeld.**



Haus der Gesundheit Riedel & Pfeuffer  
Bachgasse 10, 91785 Pleinfeld

Tel. 09144 / 275  
www.riedel-gruppe.de



## „DIGITAL UND REGIONAL“: DUAL IN TEILZEIT IN NÖRDLINGEN STUDIEREN

In der Heimat studieren und nebenbei Geld verdienen – das geht! Die Hochschule Augsburg bietet innerhalb ihres neuen Studienmodells „Digital und Regional“ den dualen **Teilzeitstudiengang „Systems Engineering“** am Hochschulzentrum Donau-Ries in Nördlingen an. Jährlich zum Wintersemester können dort technikbegeisterte Studieninteressenten zusammen mit einem regionalen Unternehmen praktisch vor der Haustüre studieren.

Der Bachelorstudiengang ist dabei so konzipiert, dass die Teilnehmer an drei Tagen pro Woche in ihrer Firma beschäftigt sind und an den restlichen zwei Werktagen in Nördlingen am Hochschulzentrum studieren – **entweder dual oder neben dem Beruf – unter bestimmten Voraussetzungen auch ohne Abitur**. Angesprochen sind hierbei auch beruflich Qualifizierte im Idealfall mit einer Weiterbildung zum Techniker oder Meister. Unterstützt durch modernes E-Learning sowie projektbasiertem Lernen werden die Studierenden bei diesem Bachelorstudium befähigt, fachspezifische Prozesse der Digitalisierung und Industrie 4.0 in einer komplexen internationalen Arbeitswelt eigenverantwortlich zu steuern, sowie fachliche Aufgaben- und Problemstellungen im Themengebiet **vernetzte technische Systeme**, insbesondere in den Bereichen der Mechatronik und Informatik, zu bearbeiten und zu lösen. **Bewerbungsfrist: 2. Mai - 15. Juli 2020**

Nächster Infoabend (ohne Voranmeldung):

**Donnerstag, 24.10.2019 um 17:30 Uhr**  
**am Hochschulzentrum Donau-Ries**  
 (im TCW, Emil-Eigner-Str. 1, 86720 Nördlingen)

mit Besichtigung der Seminarräume, Labore und der Robotikhalle. Mehr unter [www.digital-und-regional.de](http://www.digital-und-regional.de). Fragen per Email an [doris.rieder@hs-augsburg.de](mailto:doris.rieder@hs-augsburg.de) oder Tel. 09081/8055-230

**DIGITAL UND REGIONAL**  
 Eine Initiative der Hochschulen in Bayerisch-Schwaben

Hochschulzentrum  
 Donau-Ries in Nördlingen

**BACHELOR SYSTEMS ENGINEERING**

Digital und regional in Teilzeit studieren:  
 - dual  
 - neben dem Beruf  
 - mit vertiefter Praxis  
 zusammen mit einem ansässigen Unternehmenspartner

**Infoabend**  
 24.10.2019, 17:30 Uhr  
 Hochschulzentrum  
 Donau-Ries  
 am TCW  
 Emil-Eigner-Str. 1  
 86720 Nördlingen

info@digital-und-regional.de  
 www.digital-und-regional.de

Ausgezeichnet vom VDMA

MASCHINEN HALBS 2017

Preis für herausragende Lehre 2018

Bayerisches Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst

Hochschule Augsburg University of Applied Sciences  
 Hochschule Kempten University of Applied Sciences  
 HNU HOCHSCHULE NEU-ULM UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

**LECKAGEORTUNG • TROCKNEN • BEHEIZEN • SANIEREN**

**Ingenieurbüro Tobias Ritzer GmbH**  
 Brand- und Wasserschadensanierung

**24h**

**09141 99 53 317**

Jahnstraße 25 · 91781 Weißenburg  
 E-Mail: [weissenburg@ritzergmbh.com](mailto:weissenburg@ritzergmbh.com)  
 Internet: [www.wasserschaden-leckortung.de](http://www.wasserschaden-leckortung.de)

**Schwabach • Weißenburg • Regensburg • München • Passau • Kempten**

Ingenieurbüro  
**Tobias Ritzer**  
 GmbH  
 BRAND- UND WASSERSCHADEN  
 SANIERUNG



### Kontakt

Kultur- u. Touristinformation  
Marktplatz 11  
91785 Pleinfeld

Tel.: 0 91 44 / 92 00 70  
Fax: 0 91 44 / 92 00 60

tourismus@pleinfeld.de  
www.pleinfeld.de

### Unsere Öffnungszeiten

April bis Oktober

Montag bis Freitag:  
9.00 - 12.00 Uhr u. 13.30 - 17.30 Uhr

Samstag:  
10.00 - 13.00 Uhr

Zusätzlich an Ostern und von  
Pfingsten bis Ende der bay.  
Sommerferien

Sonn- u. Feiertage:  
10.00 - 13.00 Uhr

November bis März

Montag bis Donnerstag:  
9.00 - 12.00 Uhr u. 13.30 - 16.30 Uhr

Freitag:  
9.00 - 12.00 Uhr

Samstag: geschlossen

### Ihre Ansprechpartnerinnen:

Maren Adami  
Barbara Rössler  
Regina Hansel  
Marion Knörlein  
Susanne Ameis  
Monika Schertel

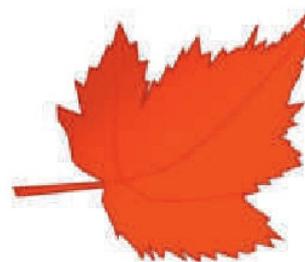


## KULTUR- u. TOURISTINFORMATION -Sommeröffnungszeiten-

Von April bis Oktober ist die Kultur- u.  
Touristinformation Pleinfeld zu folgenden  
Öffnungszeiten für Sie da:

**Montag bis Freitag**  
**9.00 - 12.00 u. 13.30 - 17.30 Uhr**

**Samstag**  
**10.00 - 13.00 Uhr**



**Touristinformation**  
**Zimmervermittlung**  
**Angelscheine**  
**Kartenvorverkauf für Veranstaltungen**  
**u.v.m.**



**PLEINFELD AM  
BROMBACHSEE**  
*Erleben & Genießen*



## "MAGISCHE MOMENTE BROMBACHSEE 2019"

MIT OPTIMALEM WETTER, MUSIK, LASERSHOW UND FEUERWERK



Erstmals genau so, wie sie sein sollten, gingen in diesem Jahr die **"Magischen Momente" am Brombachsee** über die Bühne: Das Wetter war – nach einigen Fehlschlägen in der Vergangenheit – heuer optimal, die Besucher strömten in Scharen und genossen einen stimmungsvollen Abend zum Sommerausklang im Fränkischen Seenland.

"So war das ursprünglich ja auch gedacht", freut sich **Miriam Zöllich**, die für die Öffentlichkeitsarbeit beim Zweckverband Brombachsee zuständig ist, am nächsten Morgen über das gelungene Event und die vielen Gäste. Ihre Zahl schätzen sie und ihr Chef **Dieter Hofer** anhand der Parktickets auf **rund 15.000**. "Ganz viele von ihnen sind auch mit dem Rad gekommen und von Standort zu Standort gefahren", so die Beobachtung von Miriam Zöllich.

Um den Besuchern die Wartezeit auf die Lasershow und das Feuerwerk zu verkürzen, sorgten heuer neben den **verschiedenen Bands** zum ersten Mal **Feuer- und Seifenblasenkünstler, Lichtjongleure** und **LED-Künstler** für Kurzweil. "Überall hat etwas geleuchtet rund um den See", erzählt die Mitorganisatorin begeistert.

Bis in den Abend hinein nutzten Groß und Klein die direkte Lage am See für ein erfrischendes Bad bei sommerlichen Temperaturen. Und auch wenn die Schlangen an den **Foodtrucks** teilweise lang waren – die Auswahl an kulinarischen Genüssen ließ wohl kaum Wünsche offen. Oder aber, man hatte gleich selbst vorgesorgt und sich mit einem Picknick eingedeckt. Gemütlich am Strand auf einer Decke sitzend, ließ es sich herrlich aushalten.

Von der **„MS Brombachsee“** aus wurde die **Lasershow** – das Herzstück der „Magischen Momente“ – gestartet. Der etwa zehnmünütige Lichterzauber war dank des fahr-baren Untersatzes in



**Absberg, in Enderndorf, Allmannsdorf und Ramsberg zu sehen.**

Ein dickes Lob gibt es an dieser Stelle für die Arbeit der örtlichen **Freiwilligen Feuerwehren**. Die aktiven Helfer sorgten für eine reibungslose An- und Abfahrt der Gäste der "Magischen Momente".

(Quelle: Weißenburger Tagblatt)



## INFORMATION DER KULTUR- UND TOURISTINFORMATION PLEINFELD



Bei uns erhalten Sie Tickets für die genannten und viele weitere Veranstaltungen.

Aktuelle Top-Events in der Region:

Bergwaldtheater Weißenburg i. Bay.

Altmühlseefestspiele in Muhr am See

18.10.2019	Glenn Miller Orchestra	Schwabach, Markgrafensaal
25.10.2019	Gernot Hassknecht	Weißenburg i. Bay., Kulturzentrum Karmeliterkirche
25.10.2019	Stefan „Das Eich“ Eichner	Gunzenhausen, Stadthalle
01.11.2019	Yakari und Kleiner Donner	Nördlingen, Zelt
10.11.2019	TBC	Hilpoltstein, Gutmann Zur Post - Kleinkunst im Kulturstadel
14.11.2019	Armin Stöckl - die größten Hits aller Zeiten	Gunzenhausen, Stadthalle
15.11.2019	Atze Bauer	Weißenburg, Luna Bühne
15.11.2019	Willy Astor	Gunzenhausen, Stadthalle
16.11.2019	Pippi feiert Weihnachten	Eichstätt, Altes Stadttheater
19.11.2019	Die Schöne und das Biest - das Musical	Gunzenhausen, Stadthalle
23.11.2019	Wolfgang Buck	Hilpoltstein, Gutmann Zur Post - Kleinkunst im Kulturstadel
24.11.2019	Klaus Karl-Kraus	Weißenburg, Luna-Bühne
29.11.2019	Michl Müller	Gunzenhausen, Stadthalle
06.12.2019	Die Schöne und das Biest - das Musical	Schwabach, Markgrafensaal
08.12.2019	Schwarzblond	Weißenburg, Luna-Bühne
11.12.2019	Der Nussknacker- Russisches Klassisches Staatsballett	Schwabach, Markgrafensaal
13.12.2019	TBC	Weißenburg, Luna-Bühne
13.12.2019	MUNDSTUHL - Flamngos	Roth, Kulturfabrik
20.12.2019	Viva Voce	Gunzenhausen, Stadthalle
28.12.2019	Sebastian Reich & Amanda	Gunzenhausen, Stadthalle

Informationen über alle Veranstaltungen, für die Sie in der Kultur- und Touristinformation Pleinfeld Tickets erhalten, finden Sie auch im Internet unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). **Ticket-Hotline: 09144 / 92 00 70**



## WEIHNACHTSKRIPPEN SELBST GESTALTEN

Eine ganz besondere Aktion haben sich die Organisatoren für den diesjährigen Weihnachtsmarkt einfallen lassen.



Ab dem **01. Oktober 2019** dürfen sich Kinder und Familien gegen einen Unkostenbeitrag in Höhe von **2,00 €** eine **Weihnachtskrippe aus Holz** abholen und diese dann **daheim gestalten und bemalen**. Wer seine bemalte Krippe dann wieder bis **spätestens zum 02. Dezember 2019 - 15.00 Uhr** abgibt, erhält eine Losnummer und gehört mit etwas Glück zu den Gewinnern von 3 Hauptpreisen und 10 Trostpreisen, die am Weihnachtsmarkt gezogen werden.

Die gestalteten Krippen werden im Rahmen der Krippenausstellung während dem Weihnachtsmarkt ausgestellt und können nach dem Weihnachtsmarkt wieder in der Touristinformation abgeholt und als Weihnachtsdeko oder -geschenk verwendet werden.

Nähere Informationen: Kultur- u. Touristinformation Pleinfeld, Marktplatz 11, 91785 Pleinfeld – Tel.: 09144/ 920070 – [tourismus@pleinfeld.de](mailto:tourismus@pleinfeld.de)

## KRIPPENAUSSTELLUNG IN PLEINFELD



Im Rahmen des Pleinfelder Weihnachtsmarktes am 2. Adventswochenende planen wir in diesem Jahr eine Ausstellung mit Krippen und anderen weihnachtlichen Besonderheiten (besondere Christbaumkugeln, internationale Weihnachtsdeko, etc.). Diese findet im Heimat- und Brauereimuseum statt.

**Dafür benötigen wir Ihre Hilfe!**

**Sie haben eine schöne Weihnachtskrippe zuhause?**

**Sie haben eine besondere Weihnachtsdekoration, die man vielleicht nicht alle Tage zu sehen bekommt?**

**Sie würden diese für das 2. Adventswochenende zur Verfügung stellen?**

Dann melden Sie sich bitte in der Kultur- u. Touristinformation Pleinfeld.

Wir freuen uns! Nähere Informationen unter Tel.: 09144/920070 oder Email: [tourismus@pleinfeld.de](mailto:tourismus@pleinfeld.de).

## MELDUNG VON VERANSTALTUNGEN

In der Bürgerinfo erscheint monatlich der aktuelle Veranstaltungskalender. Um diesen immer möglichst vollständig präsentieren zu können, möchten wir an dieser Stelle noch einmal alle Vereine und sonstige Einrichtungen in Pleinfeld und den Ortsteilen bitten, uns alle Veranstaltungen zu melden. Die Meldungen können Sie ganzjährig in der

**Kultur- u. Touristinformation**  
**Marktplatz 11 - 91785 Pleinfeld**  
**Tel.: 09144/ 920070; Fax: 09144/ 920060**  
**Email: [tourismus@pleinfeld.de](mailto:tourismus@pleinfeld.de)**

abgeben. Ein Formular für Ihre Meldung stellen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Den Veranstaltungskalender mit allen bisher gemeldeten Veranstaltungen für 2019 finden Sie auch im Internet unter [www.pleinfeld.de](http://www.pleinfeld.de). Außerdem werden alle Veranstaltungen, die auch für die Urlaubsgäste interessant sind, in den im Frühjahr erscheinenden Gästezeitungen, wie z. B. dem Seeblick, veröffentlicht.

# Veranstaltungen 2020

Absender:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Bitte vollständig ausfüllen  
– Rückseite beachten!**

**Rubrik:**

- Ausstellungen
- Bürger-, – Vereins- und Volksfeste / Kirchweihen
- Brauchtum u. Folklore
- Führungen
- Kabarett
- Kinderprogramm
- Kirchliche Veranstaltungen
- Konzerte / Abendmusiken
- Märkte / Weihnachtsmärkte
- Trödelmärkte
- Musik- und Tanzveranstaltungen
- Seminare – Vorträge
- Sonstiges
- Sportveranstaltungen
- Theater – Festspiele
- Wassersport- und Regattatermine
- Wellness

Markt Pleinfeld  
Kultur- u. Touristinformation  
Marktplatz 11  
91785 Pleinfeld

Fax: 0 91 44 / 92 00 60

**Veranstaltung** (Bezeichnung):.....

**Datum** (von - bis mit Wochentag):.....

**Uhrzeit** (von – bis bzw. ab):.....

**Veranstaltungsort** (Bitte komplette Anschrift angeben)

**Ort:**.....

**Straße:** .....

**PLZ, Ort:** .....

**Beschreibung** (Programm, Darbietungen, etc.): .....

.....

.....

.....

**Veranstalteranschrift** (Bitte komplette Anschrift angeben)

**Veranstalter:** .....

**Straße:** .....

**PLZ, Ort:** .....

**Email:** .....

**Homepage:** .....

**Eintritt frei**       ja       nein, Eintrittspreise: .....

**Ansprechpartner:** .....

**Telefon:** .....

**Größere Vereinsfeste, Veranstaltungen mit überörtlicher Bedeutung in den Jahren 2021 und folgende:** .....

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift

Bitte für jede Veranstaltung ein eigenes Formblatt verwenden – bei mehreren Meldungen bitte kopieren.

**Bitte Rückseite beachten, ausfüllen und unterschreiben!!!!!!**

## Veranstaltungen 2020

### WICHTIGE HINWEISE:

Da sich die Darstellungsform der Veranstaltungen im Informationssystem der Kultur- u. Touristinformation Pleinfeld geändert hat, ist es unbedingt erforderlich, dass Sie alle abgefragten Angaben auf dem Formblatt eintragen.

Sollte Ihnen bereits **Bildmaterial** von Veranstaltungen vorliegen, kann dieses gerne bei uns eingereicht werden (Datenträger oder per Email). Hierbei ist allerdings zu beachten, dass Sie die Rechte für dieses Bildmaterial besitzen müssen und uns eine Vereinbarung zur Nutzung von Bildern ausgefüllt haben.

**Eine Vereinbarung zur Nutzung von Bildern lassen wir Ihnen gerne zukommen.**

Für die Veröffentlichung in der **Bürgerinfo (Veranstaltungskalender; Redaktionsschluss jeweils der 10. des Vormonats)** bitten wir Sie, laufend aktuelle und noch nicht bekannte Veranstaltungen an die Kultur- und Touristinformation, Tel. 09144/920070, Fax 09144/920060 oder Email: [tourismus@pleinfeld.de](mailto:tourismus@pleinfeld.de) zu melden.

Um Ihre Veranstaltung auch in den Kalendern der Tourismusverbände Franken und Fränkisches Seenland platzieren zu können, müssen gewisse Mindeststandards der Meldung erfüllt sein. So ist es erforderlich, dass der Beschreibungstext mindestens 200 Zeichen aufweist, und ein Bild in guter Qualität (Höhe oder Breite min. 1500 Pixel) beigelegt wird. Bilder werden nur mit einer gültigen Vereinbarung zur Nutzung von Bildern veröffentlicht.

Auch für spätere Meldungen kann dieses Formblatt genutzt werden. Sollten Sie weitere Formblätter benötigen, senden wir Ihnen diese selbstverständlich gerne zur.

### **Ihr Team der Kultur- u. Touristinformation Pleinfeld**

#### **BITTE UNBEDINGT LESEN, AUSFÜLLEN UND UNTERSCHREIBEN**

- Ich stimme zu, dass meine Daten gespeichert, verarbeitet, veröffentlicht und weiter gegeben werden zum Zwecke der Bewerbung meines Angebotes wie folgt:**
- **An Gäste, Gästeführer und Reiseveranstalter per Telefon, Post, Fax, E-Mail**
  - **Veröffentlichung Homepage Pleinfeld**
  - **Veröffentlichung Bürgerinfo Pleinfeld**
  - **Newsletter Kultur- und Touristinfo Pleinfeld**
  - **Social Media, wie z.B. facebook, instagram, twitter**
  - **Tourismusverbände, Touristinformationen und -vereine**

**Meine Daten werden ohne mein ausdrückliches Einverständnis nicht an Dritte außerhalb der EU, bzw. deren angegliederten Staaten übermittelt. Ich weiß, dass meine Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft schriftlich oder persönlich unter Nachweis meiner Identität widerrufen, bzw. einschränken kann. Ich habe ein Recht auf Auskunft über die Speicherung meiner Daten, des Weiteren habe ich im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen ein Recht auf Löschung, Sperrung, Berichtigung sowie Datenübertragbarkeit meiner personenbezogenen Daten. Die Datenschutzerklärung und Widerrufsbelehrung habe ich zur Kenntnis genommen.**

---

Ort, Datum

Unterschrift

Bitte für jede Veranstaltung ein eigenes Formblatt verwenden – bei mehreren Meldungen bitte kopieren.

**Bitte Rückseite beachten, ausfüllen und unterschreiben!!!!!!**

# Weihnachtsfeier im Sonnenhof



Winterliche Menüs, Lagerfeuer,  
Fackelwanderung, Wintergrillen & mehr  
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!



Sportpark 9-11 . 91785 Pleinfeld . Tel +49 9144 960-0  
info@sonnenhof-brombachsee.de  
www.sonnenhof-brombachsee.de



DAS GUTE LIEGT SO NAH!

## DACHSANIERUNG - DACHKOMPLETT - HOLZBAU

- ✓ DachKomplett  
Dachausbau, Dachaufstockung
- ✓ Dachsanierung  
mit Energieberatung
- ✓ Neubau - Dachstuhl  
Dach auf Massivhaus, Holzhaus

ZIMMEREI • DACHKOMPLETT • DACHSANIERUNG



Walting 61 \ \ 91785 Pleinfeld \ \ Tel. 09148 215  
www.zimmerei-papp.de

www.hueber-pleinfeld.de

Werde  
ein Hueber  
Karriere  
bei uns!



**AUF UNS KÖNNEN SIE BAUEN!**  
Ihre Baustelle in besten Händen.

Hueber GmbH & Co. KG  
Gewerbepark 11 | 91785 Pleinfeld  
Tel. (09144) 602-0





**Mehr  
Generationen  
Haus**  
*Wir leben Zukunft vor*

**Mehrgenerationenhaus  
Pleinfeld  
im Bürgerhaus**



# Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.



Unser Haus befindet sich im „Alten Vogteischloss“ in Nachbarschaft zu Bücherei und Heimatmuseum.

**Mehrgenerationenhaus Pleinfeld  
im Bürgerhaus**  
Kirchenplatz 1, 91785 Pleinfeld

**Telefon:** 09144 / 6 08 99 88  
**Fax:** 09144 / 92 00 - 5 69  
**Email:** [mgh@pleinfeld.de](mailto:mgh@pleinfeld.de)  
**Internet:** [www.pleinfeld.de](http://www.pleinfeld.de)

#### Öffnungszeiten:

**Mo:** 8:30 - 12:30 Uhr  
**Di:** 8:30 - 12:30 Uhr + 15 - 17 Uhr  
**Mi:** 8:30 - 12:30 Uhr  
**Do:** 8:30 - 12:30 Uhr + 15 - 17 Uhr  
**Fr:** 8:30 - 12:30 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Cornelia Wagner und Alexandra Werner  
Koordinatorinnen

Regina Sturm  
Mitarbeiterin

Astrid Weiße  
Referatsleiterin

Gefördert vom:



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend



Mehr  
Generationen  
Haus  
Wir leben Zukunft vor

## Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus



### ANGEBOTE UND VERANSTALTUNGEN

	Bewegungskurse		Sprachkurse		Kreativangebote		Seminare + Vorträge		Begegnungstreffen
	Schülerförderung		Handykurs		Computerkurse		Präventionsangebote		kulturelle Angebote
	€ kostenpflichtiges Angebot		Anmeldung erforderlich						
	Di., 01.10.	10:00 - 12:00 Uhr	<b>Schafkopfen.</b> Anfänger und geübtere Spieler. Neue Mitspieler sind willkommen.				<b>Bürgerhaus</b> Gästeempfang		
	Di., 01.10.	18:30 - 19:30 Uhr	<b>Sprachförderung für Migranten (Anfänger)</b>				<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 2. Stock		
	Di., 01.10.	18:30 - 19:30 Uhr	<b>Sprachförderung für Migranten (Fortgeschrittene)</b>				<b>Bürgerhaus</b> Kleiner Saal, 2. Stock		
	Fr., 04.10.	08:30 - 09:30 Uhr	<b>Mach mit – Bleib fit.</b> Einstieg jederzeit möglich Claudia Träger, €				<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 1. Stock		
	Fr., 04.10.	10:00 - 11:00 Uhr	<b>Sport + Bewegung für Geist und Körper - Sport kennt kein Alter</b> Einstieg jederzeit möglich Claudia Träger, €				<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 1. Stock		
	Sa., 05.10.	10:00 - 12:00 Uhr	<b>Schülertutoren</b> Schnelle und unentgeltliche Hilfe bei schulischen Problemen (ab 5. Klasse).				<b>Bürgerhaus</b> Gästeempfang		
	Sa., 05.10.	10:00 - 12:00 Uhr	<b>Schulflüsterer</b> Hausaufgabenunterstützung und Hilfestellung für Grundschüler				<b>Bürgerhaus</b> Kleiner Saal, 1. Stock		
	Mo., 07.10.	09:30 - 12:00 Uhr	<b>Handarbeit, Basteln und mehr...</b> Offene Stunde für jedes Alter				<b>Bürgerhaus</b> Gästeempfang		
	Di., 08.10.	10:00 - 12:00 Uhr	<b>Schafkopfen.</b> Anfänger und geübtere Spieler. Neue Mitspieler sind willkommen.				<b>Bürgerhaus</b> Gästeempfang		
	Di., 08.10.	18:00 - 20:00 Uhr	<b>Achtsames Essen - Eine Wohltat für Körper &amp; Seele</b> Workshop über Verdauung, Sättigung, Geschmack und Genuss beim Essen .... <b>Referentin: Sonja Hüttinger,</b> Heilpraktikerin und Traumtherapeutin €				<b>Bürgerhaus</b> Kleiner Saal, 1. Stock		
	Di., 08.10.	18:30 - 19:30 Uhr	<b>Sprachförderung für Migranten (Anfänger)</b>				<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 2. Stock		
	Di., 08.10.	18:30 - 19:30 Uhr	<b>Sprachförderung für Migranten (Fortgeschrittene)</b>				<b>Bürgerhaus</b> Kleiner Saal, 2. Stock		
	Mi., 09.10.	19:00 - 21:00 Uhr	<b>„Fühl dich sicher“ - Selbstschutz und Selbstver- teidigung für Frauen, Teil 1</b> Horst Suck, €				<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 1. Stock		
	Fr., 11.10.	08:30 - 09:30 Uhr	<b>Mach mit – Bleib fit.</b> Einstieg jederzeit möglich Claudia Träger, €				<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 1. Stock		



## Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus



ANGEBOTE UND VERANSTALTUNGEN				
	Fr., 11.10.	10:00 - 11:00 Uhr	<b>Sport + Bewegung für Geist und Körper - Sport kennt kein Alter</b> Einstieg jederzeit möglich Claudia Träger, € 	<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 1. Stock
	Sa., 12.10.	10:00 - 12:00 Uhr	<b>Schülertutoren</b> Schnelle und unentgeltliche Hilfe bei schulischen Problemen (ab 5. Klasse). 	<b>Bürgerhaus</b> Gästeempfang
	Sa., 12.10.	10:00 - 12:00 Uhr	<b>Schulflüsterer</b> Hausaufgabenunterstützung und Hilfestellung für Grundschüler 	<b>Bürgerhaus</b> Kleiner Saal, 1. Stock
	Sa., 12.10.	11:00 - 14:00 Uhr	<b>Pokémon Go-Treff im Bürgerhaus</b> An den Community Days in der kalten Jahreszeit ins Bürgerhaus. Alle Spieler sind herzlich willkommen!	<b>Bürgerhaus</b> Gästeempfang
	Di., 15.10.	10:00 - 12:00 Uhr	<b>Schafkopfen.</b> Anfänger und geübtere Spieler. Neue Mitspieler sind willkommen.	<b>Bürgerhaus</b> Gästeempfang
	Di., 15.10.	15:00 - 17:00 Uhr	<b>DU bist Du... Komm dazu</b> <b>Treffpunkt Bürgerhaus</b>	<b>Bürgerhaus</b> Gästeempfang
	Di., 15.10.	18:30 - 19:30 Uhr	<b>Sprachförderung für Migranten (Anfänger)</b>	<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 2. Stock
	Di., 15.10.	18:30 - 19:30 Uhr	<b>Sprachförderung für Migranten (Fortgeschrittene)</b>	<b>Bürgerhaus</b> Kleiner Saal, 2. Stock
	Mi., 16.10.	15:30 - 16:30 Uhr 16:30 - 17:30 Uhr	<b>Musik für Minis und Mamis.</b> Für Mütter und Väter mit Kindern von 0 - 4 Jahren. Kerry Spearen-Artmann, € 	<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 1. Stock
	Mi., 16.10.	19:00 - 21:00 Uhr	<b>„Fühl dich sicher“ - Selbstschutz und Selbstverteidigung für Frauen, Teil 2</b> Horst Suck, € 	<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 1. Stock
	Fr., 18.10.	08:30 - 09:30 Uhr	<b>Mach mit – Bleib fit.</b> Einstieg jederzeit möglich Claudia Träger, €	<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 1. Stock
	Fr., 18.10.	10:00 - 11:00 Uhr	<b>Sport + Bewegung für Geist und Körper - Sport kennt kein Alter</b> Einstieg jederzeit möglich Claudia Träger, € 	<b>Bürgerhaus</b> Großer Saal, 1. Stock
	Sa., 19.10.	10:00 - 12:00 Uhr	<b>Schülertutoren</b> Schnelle und unentgeltliche Hilfe bei schulischen Problemen (ab 5. Klasse). 	<b>Bürgerhaus</b> Gästeempfang
	Sa., 19.10.	10:00 - 12:00 Uhr	<b>Schulflüsterer</b> Hausaufgabenunterstützung und Hilfestellung für Grundschüler 	<b>Bürgerhaus</b> Kleiner Saal, 1. Stock
	Sa., 19.10.	11:00 - 15:00 Uhr	<b>FASHION UND LIFESTYLE IM BÜRGERHAUS</b> <b>Der Secondhand Treff von Frauen für Frauen</b> Tischreservierung per Mail oder im Bürgerhaus	<b>Bürgerhaus</b> 1. und 2. Stock evtl. Schlossplatz

## ANGEBOTE UND VERANSTALTUNGEN

	Mo., 21.10. 09:30 - 12:00 Uhr	Handarbeit, Basteln und mehr... Offene Stunde für jedes Alter	Bürgerhaus Gästeempfang
	Mo., 21.10. 10:30 - 11:30 Uhr	„Orientalischer Tanz“ Violetta Moser, 1/5, € 	Bürgerhaus Großer Saal, 1. Stock
	Di., 22.10. 10:00 - 12:00 Uhr	Schafkopfen. Anfänger und geübtere Spieler. Neue Mitspieler sind willkommen.	Bürgerhaus Gästeempfang
	Di., 22.10. 18:30 - 19:30 Uhr	Sprachförderung für Migranten (Anfänger)	Bürgerhaus Großer Saal, 2. Stock
	Di., 22.10. 18:30 - 19:30 Uhr	Sprachförderung für Migranten (Fortgeschrittene)	Bürgerhaus Kleiner Saal, 2. Stock
	Mi., 23.10. 19:00 - 21:00 Uhr	„Fühl dich sicher“ - Selbstschutz und Selbstverteidigung für Frauen, Teil 3 Horst Suck, € 	Bürgerhaus Großer Saal, 1. Stock
	Fr., 25.10. 08:30 - 09:30 Uhr	Mach mit – Bleib fit. Einstieg jederzeit möglich Claudia Träger, €	Bürgerhaus Großer Saal, 1. Stock
	Fr., 25.10. 10:00 - 11:00 Uhr	Sport + Bewegung für Geist und Körper - Sport kennt kein Alter Einstieg jederzeit möglich Claudia Träger, € 	Bürgerhaus Großer Saal, 1. Stock
	Di., 29.10. 10:00 - 12:00 Uhr	Schafkopfen. Anfänger und geübtere Spieler. Neue Mitspieler sind willkommen.	Bürgerhaus Gästeempfang
	Di., 29.10. 18:30 - 19:30 Uhr	Sprachförderung für Migranten (Anfänger)	Bürgerhaus Großer Saal, 2. Stock
	Di., 29.10. 18:30 - 19:30 Uhr	Sprachförderung für Migranten (Fortgeschrittene)	Bürgerhaus Kleiner Saal, 2. Stock

## SPRACHFÖRDERUNG



Einmal wöchentlich, dienstags Abend von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr findet im Bürgerhaus

### Sprachförderung statt.

Hier „unterrichten“ ehrenamtliche Personen niederschweligen Deutschunterricht für Migranten.

Die Gruppen sind in **Anfänger** und **Fortgeschrittene** aufgeteilt.

Um dieses Angebot weiterhin anbieten zu können wird

**dringend Unterstützung** benötigt.

Wenn Sie **Freude an der deutschen Sprache** haben und diese gerne weiter vermitteln möchten, dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Unterrichtsmaterial ist vorhanden.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf,  
Ihr Bürgerhaus-Team  
Tel. 09144/6 08 99 88



## Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus



### HANDARBEITEN, BASTELN UND MEHR ...



Verbringen Sie gemeinsam 2x im Monat einen schönen Vormittag.  
Hier wird gebastelt, gehäkelt, gestrickt, oder sich auch mal nur unterhalten.  
Für jedes Alter, keine Anmeldung. Einfach kommen, wenn Zeit und Lust dazu ist.

**Montag, 07. und 21. Oktober**

**ab 9:30 Uhr**

**im Gästeempfang im Bürgerhaus**

Auf Ihr Kommen freut sich Ihr Bürgerhaus-Team.

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums für Arbeit und Soziales, Familie und Integration gefördert.

Bayerisches Staatsministerium für  
Arbeit und Soziales, Familie und Integration



### MUSIK FÜR MINIS UND MAMIS

Mütter (oder auch Väter) singen und musizieren  
gemeinsam mit ihren Kleinsten.

**Wegen großer Nachfrage werden künftig beide  
Stunden für Kinder von 0 bis 4 Jahren angeboten.**



**Mittwoch, 16. Oktober 2019**

**15:30 - 16:30 Uhr (1. Std.)**

**16:30 - 17:30 Uhr (2. Std.)**

**Großer Saal, 1. Stock**

Für Kinder bis 4 Jahre, Unkostenbeitrag: 3,00 €

**Bitte anmelden! Tel: 0 91 44 / 6 08 99 88**

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums für Arbeit und Soziales, Familie und Integration gefördert.



Bayerisches Staatsministerium für  
Arbeit und Soziales, Familie und Integration



### POKÉMON GO-TREFF IM BÜRGERHAUS

„Pokémon Go“ ist ein Spiel für die ganze Familie, das alle Generationen auf die Beine bringt – auch bei schlechtem Wetter! Doch drei Stunden lang bei Regen oder sogar Schnee von PokéStop zu PokéStop zu laufen, ist selbst für hartgesottene Spieler eine Herausforderung. Darum gibt es ab jetzt an den Community Days in der kalten Jahreszeit einen Pokémon Go-Treff im Bürgerhaus.

Um **11:00 Uhr** treffen wir uns vor dem Vogteischloss, um auch bei Wind und Wetter eine Stunde zu Fuß in Pleinfeld Pokémons nachzustellen.

Nach dieser Bewährungsprobe wärmen wir uns von **12:00 bis 14:00 Uhr** im Bürgerhaus bei einem gemütlichen Zusammensein wieder auf. Dank zwei PokéStops und einer Arena in der Nähe lässt sich dabei bestimmt auch noch das eine oder andere niedliche Monster fangen.

**Alle Spieler sind herzlich willkommen!**

**Termine in diesem Jahr: 12. Oktober, 16. November, 14. und 15. Dezember**

**11:00 Uhr**

**12:00-14:00 Uhr**

**Abmarsch am Vogteischloss (bitte nur Fußgänger!)**

**gemütliches Zusammensein im Bürgerhaus**

Auf Ihr Kommen freut sich Stephanie Thoma-Kellner



## Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus



### !!! ACHTUNG TERMINÄNDERUNG !!!



## ACHTSAMES ESSEN - EINE WOHLTAT FÜR KÖRPER & SEELE

In diesem Workshop erkläre ich körperliche Vorgänge der Verdauung, wie Sättigung funktioniert, welche Bedeutung Geschmack und Genuss beim Essen hat, usw.

Wir wollen unsere Essgewohnheiten hinterfragen und ganz praktisch einen neuen Umgang mit Essen üben!

**Dienstag, 08. Oktober 2019**

**18:00 - 20:00 Uhr**

**Bürgerhaus , Kleiner Saal, 1. Stock**

Teilnahmegebühr: 19,00 €

*Ich freue mich auf Sie!* Sonja Hüttinger, Heilpraktikerin und Traumtherapeutin

**Anmeldungen im Bürgerhaus unter Tel. 0 91 44 / 6 08 99 88**

## „FOCUSING - EIN KREATIVER WEG DER SELBSTFORSCHUNG“

**Focusing** ist ein sechs Schritte Programm für alle, die bewusster, tiefer und sinnvoller leben wollen, an persönlichem Wachstum interessiert sind und ihr eigenes Potential entdecken und entfalten wollen!

**Focusing** bringt eine körperlich spürbare Veränderung, die uns freier und entspannter fühlen lässt.

Die Antworten auf persönliche Fragen liegen in jedem selbst - und es gibt einen einfachen und kreativen Weg dort hin.



**Samstag, 09. November 2019**

**14:00 - 17:00 Uhr**

**Bürgerhaus, Kleiner Saal, 1. Stock**

Teilnahmegebühr: 19,00 €

*Ich freu mich auf Sie!* Sonja Hüttinger, Heilpraktikerin und Traumtherapeutin

**Anmeldungen im Bürgerhaus unter Tel. 0 91 44 / 6 08 99 88**



## Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus



### OFFENER MITTAGSTISCH FÜR SENIOREN

Das **Bürgerhaus-Team** freut sich sehr, Ihnen ab Oktober 2019 monatlich einen

## offenen Mittagstisch für Senioren (65+)

anzubieten.

Viele ältere Menschen scheuen den Aufwand, für sich selbst zu kochen. Alleine essen ist lange nicht so schmackhaft wie in Gesellschaft.

Es erwartet Sie ein **vollständiges Menü** (Vorspeise, Hauptspeise, Nachtisch, Getränk), **zu einem günstigen Preis**, welches **saisonal** und **regional abgestimmt** ist. Außerdem nette Begegnungen an einem liebevoll gedeckten Tisch, gute Gespräche und natürlich fröhliche Stimmung.

Um besser planen zu können bitten wir um Anmeldung im Bürgerhaus.



### Oktober-Menü:

Vorspeise

**Hausgemachte  
Kürbiscremesuppe**

Hauptgericht

**Kleine Rinderroulade mit  
frischem Kartoffelbrei und Blaukraut**

Nachspeise

**Joghurt mit frischen Obststücken**



**Mittwoch, 16. Oktober 2019**

**um 11:30 Uhr**

**Gästeempfang im Bürgerhaus**

Anmeldungen unter

Tel: 0 91 44 / 6 08 99 88,

bis Montag, 14.10.2019, 12:00 Uhr



**Auf Rädern zum Essen!**

Unser Projekt wird freundlicherweise unterstützt von

**Metzgerei Reich • Edeka Höfler • Nachbarschaftshilfe Pleinfeld**

sowie der **Brombachsee Mittelschule (Projekt „Jung hilft alt“)**





Mehr  
Generationen  
Haus  
Wir leben Zukunft vor

## Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus



# ORIENTALISCHER TANZ

## FÜR FRAUEN MIT VORKENNTNISSEN

Zu diesem Kurs sind alle Frauen eingeladen, welche die Liebe zum Orientalischen Tanz in sich schon entdeckt haben und in einer entspannten Atmosphäre tiefer in diese wundervolle, lebendige Kunst eintauchen möchten. Hier geht es in erster Linie um die achtsame Bewusstwerdung unserer vielfältigen Bewegungsmöglichkeiten, eingebettet in Leichtigkeit und Freude. Dadurch kann eine fließende Harmonie entstehen, die uns ganzheitlich stärken, beleben und sogar verjüngen kann.

*Bitte bequeme Kleidung und ein Tuch/Schal für die Hüfte mitbringen.*



**jeweils montags,  
ab 21. Oktober 2019 / 8 Einheiten  
von 10:30 bis 12:00 Uhr  
Bürgerhaus, Großer Saal, 1. Stock**

**Kursgebühren: 50,00 Euro**

ermäßigt: 45,00 Euro (Schüler, Stud., Rentner, Alleinerz., Arbeitsuchende)

**Anmeldungen im Bürgerhaus unter  
Tel. 0 91 44 / 6 08 99 88**

*Ich freue mich auf Sie! Violetta Moser, Kursleiterin*

# SCHNUPPERKURS ORIENTALISCHER TANZ

Dieser Kurs ist für alle Frauen gedacht, die sich von diesem urweiblichen und geheimnisvollen Tanz faszinieren lassen möchten. Durch geschmeidige aber auch schwingvolle Bewegungen entdecken wir ein neues, freieres Körpergefühl und erlangen eine bessere Beweglichkeit.

Tanz ist Lebensfreude und ganz nebenbei stärken wir Körper, Geist und Seele.

*Bitte bequeme Kleidung und ein Tuch/Schal für die Hüfte mitbringen.*

**jeweils freitags,  
ab 15. November 2019 / 4 Einheiten  
von 15:30 bis 17:00 Uhr  
Bürgerhaus, Großer Saal, 1. Stock**

**Kursgebühren: 38,00 Euro**

ermäßigt: 33,00 Euro (Schüler, Stud., Rentner, Alleinerz., Arbeitsuchende)

**Anmeldungen im Bürgerhaus unter Tel. 0 91 44 / 6 08 99 88**

*Ich freue mich auf Sie! Violetta Moser, Kursleiterin*





## Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus

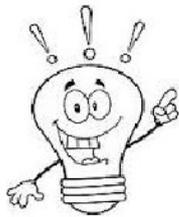


So, genug mit den Ferien! Es geht wieder los...

# Schulflüsterer



- Wir unterstützen dich bei den Hausaufgaben
- Wir leisten Hilfestellung bei Defiziten in Deutsch und Mathe
- Wir bereiten dich auf Lernzielkontrollen vor
- Wir möchten deine Grundkenntnisse festigen



ab 05. Oktober 2019

jeden Samstag (außerhalb der Ferien)

von 10:00 bis 12:00 Uhr

im Bürgerhaus Pleinfeld

Um Anmeldung wird gebeten unter: Tel.: 0 91 44 / 6 08 99 88

Das Angebot „Schulflüsterer“ wird durch ehrenamtliche Grundschulhelfer unterstützt, somit ist die Teilnahme kostenfrei.

# SCHÜLERTUTOREN

## JUGEND SCHULT JUGEND

### Wir bieten:

- schulische Leistungen verbessern
- für alle Schularten, ab 5. Klasse
- für alle Fächer
- Prüfungsvorbereitungen
- Unterstützung bei Hausaufgaben oder Referaten



ab 05. Oktober 2019

jeden Samstag (außerhalb der Ferien)

von 10:00 bis 12:00 Uhr

im Bürgerhaus Pleinfeld

Das Angebot „Schülertutoren“ wird durch ehrenamtliche Helfer unterstützt, somit ist die Teilnahme kostenfrei.

## GRUPPENAUSTAUSCH FÜR ERKRANKTE UND ANGEHÖRIGE

**Austausch für Betroffene mit Krebserkrankung und deren Angehörige**



Mein Name ist **Melanie**, ich bin 23 Jahre alt und selbst betroffen. Aus diesem Grund möchte ich in Pleinfeld eine Selbsthilfegruppe ins Leben rufen.

Mein Ziel ist der Austausch von Erkrankten und/oder deren Angehörigen untereinander, um sich mit der Diagnose nicht alleine zu fühlen.

In meiner Gruppe ist jedes Alter willkommen, egal ob die Erkrankung frisch diagnostiziert ist oder schon eine Zeit zurück liegt.

Habt den Mut und kommt vorbei, ich freue mich auf Euch! 😊

**Nächste Treffen: Donnerstag, 10.10. und 24.10.2019**  
**19:00 - 21:00 Uhr**  
**Bürgerhaus, Kleiner Saal, 1. Stock**

Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 0 91 44 / 6 08 99 88



### Veranstaltungsreihe „Willkommen im Leben“

## WENN EIN KIND KOMMT...

### WISSENSWERTES RUND UM GESETZLICHE LEISTUNGEN UND REGELUNGEN

An diesem Informationsabend können sich werdende Eltern über Themen wie z.B. Mutterschutz, Elterngeld, Elternzeit, Landeserziehungsgeld, Betreuungsgeld, Kindergeld, Unterhaltsvorschuss und die „Landesstiftung Hilfe für Mutter und Kind“ informieren.



**Mittwoch, 06. November 2019**

**Beginn: 19:30 Uhr**

**Bürgerhaus, Großer Saal, 1. Stock**

Der Eintritt ist frei.

Referentin: **Heike Hedwig**, Sozialpädagogin (M.A.),  
 Kath. Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen des Caritasverbandes Ansbach e. V.

**Bitte anmelden: Tel. 0 91 44 / 6 08 99 88**

**E-Mail: [mgh@pleinfeld.de](mailto:mgh@pleinfeld.de)**

## ANGEBOT IN DEN HERBSTFERIEN



**FAHRT IN DEN FREIZEITPARK/  
FAHRT WERTHEIM VILLAGE**  
Bereit für Action & Fun und ganz  
viel Abenteuer?



Über 100 Attraktionen warten auf kleine und große Abenteuerer und Entdecker.  
Von gemütlich bis Nervenkitzel ist für jeden etwas dabei, um den Tag zu einem echten Erlebnis zu machen.

Für Erwachsene und Kinder ab 9 Jahren (Mindestgröße 1,20m)  
in Begleitung eines Elternteils auch jüngerer Kinder (Mindestgröße 1,20m)  
Kosten für Busfahrt und Eintritt: 38,00 € pro Person.

Die Betreuung ist durch ehrenamtliche Helfer gewährleistet!

Zusätzlich besteht die Möglichkeit für Eltern oder Interessierte, nur die  
Busfahrt zu nutzen und den Tag **beim Shoppen im Wertheim Village** zu verbringen.  
Kosten für die Busfahrt nach Wertheim: 17,00 € pro Person.



**Wann: Montag, 28. Oktober 2019**

**Abfahrt: 8:00 Uhr**

Bushaltestelle Lauterbrunnenweg/Pleinfeld

**Ankunft: ca. 18:00 Uhr**

Bitte mitbringen: Rucksack mit Getränke, Brotzeit, Taschengeld

**Interessiert? Dann meldet euch doch an! Tel. 0 91 44 / 6 08 99 88**

Anmeldeschluss: 24.10.2019 (Mindestteilnehmer: 25)



Mehr  
Generationen  
Haus  
Wir leben Zukunft vor

## Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus



# „FÜHL DICH SICHER“ - SELBSTSCHUTZ UND SELBSTVERTEIDIGUNG FÜR FRAUEN



**Sicherheit ist ein Teil von Lebensqualität.** Egal, ob in seinen eigenen vier Wänden, am Arbeitsplatz oder in der Freizeit. Sensibilisieren Sie sich in diesem Seminar und staunen Sie bei der praktischen Vermittlung von Verteidigungstechniken, wie man sich mit einfachen Tricks effektiv und erfolgreich zur Wehr setzen kann.

Die Selbstverteidigung beginnt nicht erst bei körperlichen Übergriffen. Vielmehr können Situationen bereits im Vorfeld durch selbstsicheres Auftreten entschärft werden. Dabei spielt die eigene innere Haltung (Selbstbewusstsein) eine wesentliche Rolle.

**Der richtige Stand, das A und O!** Die Wirkung der eigenen Körpersprache kennen und wissen wie man sie richtig einsetzt. Wichtig und interessant zugleich ist dabei die Körpersprache des Gegenübers deuten zu können.

In dem Seminar werden zudem einige Vorgehensweisen mancher Täter erklärt und wie man sich effektiv dagegen schützen kann. Darüber hinaus wird eine Bandbreite von unterschiedlichsten Hilfsmitteln zur Verteidigung wie beispielsweise ein Pfefferspray (Anwendung, Vor- und Nachteile, rechtliches Hintergrundwissen) vorgestellt und besprochen. Eine Alternative stellen auch verschiedene Alltagsgegenstände als Hilfsmittel zur Verteidigung dar. Das Wissen über den effektiven Einsatz von Gegenständen wie z.B. Regenschirm, Schlüssel oder Kugelschreiber ist dabei essentiell. Selbstverständlich steht der Seminarleiter den Teilnehmerinnen im Rahmen des Seminars in allen Sicherheitsfragen Rede und Antwort.



Weitere Infos zum FDS-Team und deren Arbeit unter [www.fds-seminare.de](http://www.fds-seminare.de)



**jeweils mittwochs**  
**ab 09. Oktober 2019 / 3 Einheiten**  
**19:00 - 21:00 Uhr**  
**Bürgerhaus, Großer Saal, 1. Stock**  
**Kursgebühren: 50,00 €**

**Kursleiter Horst Suck freut sich auf Sie.**

**Anmeldungen im Bürgerhaus unter Tel. 0 91 44 / 6 08 99 88**



Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus



HIGHLIGHT IM OKTOBER

# FASHION & LIFESTYLE IM BÜRGERHAUS

**19. Oktober, 11:00 - 15:00 Uhr**

Kirchenplatz 1, 91785 Pleinfeld

Secondhand Treff

VON Frauen FÜR Frauen

Euer Kleiderschrank ist voll und ihr müsst dringend ausmisten? Dann ist jetzt die Gelegenheit. Bringt alles mit, was ihr nicht mehr brauchen könnt und macht andere damit glücklich...

Oder habt ihr nichts passendes anzuziehen? Dann kommt vorbei und holt euch Secondhand-Fashion im Bürgerhaus...

Bei Snacks und gekühlten Getränken könnt ihr über 3 Etagen stöbern, quatschen und das ein oder andere Schnäppchen ergattern!



Wer verkaufen möchte,  
bitte unter Tel. 0 91 44 / 6 08 99 88 oder  
per Mail unter [mgh@pleinfeld.de](mailto:mgh@pleinfeld.de) anmelden.  
(Anmeldungen möglich bis 04. Oktober)

Tischgebühren 5,00 €,  
selbst mitgebrachte Kleiderständer 2,00 €

**Auf Euer Kommen freut sich das Bürgerhaus-Team**





# Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus



## Rückblick

### Abendeinstimmung im Schlossgarten

Unsere erfolgreiche Veranstaltungsreihe für Bürger und Urlaubsgäste wurde auch in diesem Jahr fortgesetzt. Zwischen dem 12. Juni und 18. September wurde 14-tägig mittwochs um 19:00 Uhr sowohl von ortsansässigen als auch von auswärtigen Künstlern eine Vorstellung gegeben. Bei allen Veranstaltungen konnten wir eine rege Besucherzahl begrüßen.



**Herzlichen  
Dank  
allen  
Beteiligten!**



**Mehr Generationen Haus**  
Wir leben Zukunft vor

**Mehrgenerationenhaus Pleinfeld im Bürgerhaus**



## ANGEBOTE UNSERES HAUSES

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.



**Nachbarschaftshilfe - Das Helfernetz Pleinfeld**  
Gemeinschaft verbindet

Initiative **Demenzfreundliche Kommune**  
Pleinfeld zeigt Gesicht

Anlaufstelle  
**Bürgerschaftliches Engagement**

Ansprechpartner **Ehrenamt Asyl**

**Du bist Du... komm dazu**  
Treffpunkt Bürgerhaus

**Sprachförderung** von Asylbewerbern

**Runder Tisch Asyl**

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.



**Kreativ- und Sportangebote**  
**Vorträge und Veranstaltungen**

**Computer- und Handykurse**

**Bürgercafe -**  
ein offener Treffpunkt für jung und alt

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.



Gefördert vom:



# Übersicht Kursprogramm



## Oktober 2019

### Kinderkurse:

Immer ab Schulbeginn	QE	Mittwoch	14:50 bis 15:30 Uhr	Gitarre für Kinder- ab 8 Jahr. Quereinstieg möglich
Immer ab Schulbeginn	QE	Mittwoch	17:00 bis 17:40 Uhr	Gitarre für Kinder – ab 10 J. Quereinstieg möglich

### Erwachsene:

Immer	QE	Mittwoch	18:00 bis 18:50 Uhr	Gitarrenkurs Fortge. 6.
Immer	QE	Mittwoch	19:00 bis 19:50 Uhr	Gitarrenkurs Fortge. 10
Immer	QE	Mittwoch	20:00 bis 20:50 Uhr	Gitarrenkurs Fortge. 9
Immer	QE	Freitag	17:00 bis 17:50 Uhr	Gitarrenkurs Fortge. 6
Immer	QE	Freitag	18:00 bis 18:50 Uhr	Gitarrenkurs Fortge. 8
jeden		Montag	9:00 bis 10:00 Uhr	Fit im Alltag
Jeden		Mittwoch	18:30 bis 19:30 Uhr	Pilates in der Grundschule
jeden		Freitag	17:30 bis 18:30 Uhr	Pilates Wiedereinst. + ältere Teilnehm.
jeden		Freitag	19:00 bis 20:00 Uhr	Pilates für Fortgeschrittene
jeden		Sonntag	17:00 bis 19:00 Uhr	Europäische Schwertkunst
02.10.2019	8 x	Mittwoch	18:00 bis 19.30 Uhr	Hatha Yoga am Abend



Einstieg jederzeit möglich!

QE Quereinstieg möglich

**Anmeldungen im**

**Bürgerhaus in Pleinfeld, Kirchplatz 1**

**☎ 0 91 44 / 6 08 99 88 oder e-mail: mgh@pleinfeld.de**

# BENEFIZKONZERT



**H** - Hoffnung  
**O** - Offenheit  
**S** - Sensibilität  
**P** - Palliativ  
**I** - Individualität  
**Z** - Zuversicht

Zum Welthospiztag am **12.10.2019** um **19.00 Uhr** findet in der **Stadthalle in Heideck** ein Benefizkonzert zu Gunsten der Palliativstation Kreisklinik Roth und dem Hospizverein Hilpoltstein Roth statt.  
 Schirmherrschaft: Landrat Herbert Eckstein.

*Keine Anmeldung erforderlich - Einlass ab 18:30 Uhr - Eintritt frei - Spenden erbeten*

Durch den Abend führen:  *ChorElai aus Laibstadt*  
 *Mamamia aus Röttenbach*  
 *BlackByrd aus Thalmässing*

*Für das leibliche Wohl ist gesorgt, wir freuen uns auf Sie!*

Mit freundlicher Unterstützung von folgenden Firmen:

Treppen und Geländerbau  
**Schmidpeter**

  
**FRANKONIA**  
 GERMANY

**ALTMANN**  
 Seit 1953 Gärtnerei | Floristik

  
**HUNDESCHULE**  
**WALDBLICK**  
 dogschool.de

Wenn's um Geld geht  
  
**Sparkasse**  
**Mittelfranken-Süd**  
 Schwabach • Roth • Weidenburg

  
**REGENT**  
**VERLAG**  
 Heimerl GmbH

BÄCKER   
**Schmidt** CAFE  
 Schmidt erleben anders:  
 www.schmidtgenuss.de

  
**Opitz**  
 international  
 Großbaumverpflanzung

  
**GS Schuster GmbH**  
 Viehhandlung  
 Metz- und Schlachtfleisch

  
**LABOR**  
**HOSPITALTECHNIK**

  
**HOLZ UND DESIGN**  
 WURM

  
**Opfaller**  
 HEIZUNG • SANITÄR • SOLAR

  
**KRATZER**  
 HOCH- UND TIEFBAU KG

  
**Die BLECH**  
**PROFIS**

Getränkevertrieb Abholmarkt  
**RAMBICHLER**

  
**Albrecht** GmbH  
 Möbel • Leuchten • Wohn • Markisen • Rolläden

  
**KFZ-Schilpp**

  
**heinloth**  
 logistic.experts

  
**SCHWARZ**  
 Stuck und Maler

  
 Wir verwöhnen Ihren Gaumen!  
**W. Richard Schneider**  
 Konditor • Backwaren • Süßwaren • Feinspeisen • Feinschmecker  
 Pleinfeld • 91180 Heideck • Tel. 09177/47960

  
**Heidex**  
 GENUSSHÜTTE

  
**Stadt-Apotheke Heideck**  
 Hauptstraße 10  
 91180 Heideck  
 Tel. 09177/47960

  
**STEIB**  
 MOTORGERÄTE • FAHRRÄDER

  
**AS Autohaus**  
**Stadlbauer**

  
**JÜRGEN SCHÖLL**  
 ZIMMEREI • HOLZBEARBEITUNG

  
**Raiffeisen -**  
**meine Bank eG**  
 zwischen Rotraume und Sulz

  
**Fliesen Haack**  
 Wand-, Boden- und Möbellebige  
 Natursteinarbeiten  
 Holz- und Verkleidung  
 Haustechnikarbeiten



Pleinfeld ▶ Schwabach ▶  
Treuchtlingen  
Telefon: 09144 - 92 94 0  
info@mory-haustechnik.de

*Ich fühl mich wohl ...*  
... mit den Leistungen von Mory.



**Bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand:  
Elektro - Wärme - Bad - Hausgeräte.  
Alle Gewerke, ein Ansprechpartner.**

**[www.mory-haustechnik.de](http://www.mory-haustechnik.de)**

# NEUES AUS PLEINFELD

## GEMEINSAM IM GLAUBEN - ÖKUMENISCHES KIRCHENFEST IN ST. NIKOLAUS

Die Sehnsucht und zugleich die Hoffnung „GEMEINSAM DEN GLAUBEN ZU FEIERN UND ZU LEBEN“ prägten die Atmosphäre des **Ökumenischen Kirchenfestes**, zu dem **Pfarrer Ottmar Breitenhuber** zahlreiche Christen beider Konfessionen in Pleinfelds St. Nikolauskirche herzlich begrüßte. Schon den gemeinsamen Eingangsgottesdienst „trugen“ - den vielen evangelischen und katholischen Besuchern bewegend spürbar - Christi Bitten für seine Jünger: „Vater, bewahre sie in deinem Geist, dass sie alle EINS sind!“

Dieser Wunsch nach Gemeinsamkeit artikulierte sich in der ganzen Art der Gottesdienstgestaltung: Am Altar zelebrierten die **evangelische Pfarrerin Sibylle Bloch** sowie die **beiden katholischen Geistlichen Pfarrer Ottmar Breitenhuber** und **Father Dr. Norbert Okuledah** aus Ghana. Die Lesungen und Fürbitten trugen im Wechsel evangelische und katholische Lektorinnen vor. Der **evangelische Chor „Rhythm-Joy“** mit **Dirigentin Jutta Pauer** intonierte ebenso eindrucksvoll wie der **katholische Kirchenchor** Preis-, Dank- und Bittgesänge. Eine **gemischte Kindergruppe** unter **Leitung von Alexandra Strobl** setzte erfrischend „junge Akzente“, und die vielen Besucher „fanden“ sich in Gemeinschaftsliedern und Gebeten als gemeinsames „Volk Gottes“.

Mit eindringlichen Bibelworten belegte **Pfarrerin Sibylle Bloch** am Predigtambo die Ernsthaftigkeit und zugleich die zuversichtliche Erwartung des gemeinsamen Anliegens. Herzergreifend dann das gemeinsame VATER UNSER, zu dem **Pfarrer Breitenhuber** Mädchen und Buben aus dem parallel im Pfarrheim gestalteten Kindergottesdienst um den Altar scharte. Besonders zeichenhaft dann schließlich noch, dass Pfarrerin Bloch den Abschlussegens für die Besucher vom „katholischen Altar“ aus erbat.

Nach diesem tiefen religiösen Erlebnis herrschte bei strahlendem Wetter frohes Treiben um das Pfarrheim. An den vielen Tischrunden gesellten sich evangelische wie katholische Gottesdienstbesucher zu einer feiernden Gemeinschaft. Mitglieder beider Kirchen, der Frauenbund, die Pfadfinder und Ministranten kümmerten sich aufmerksam um die Verköstigung.

Für zusätzliche Kurzweil sorgten der **Kindergarten mit Ansteckplaketten**, die **Sozialstation mit Blutzucker- und Blutdruckmessung** und **Flugkapitän Klaus Gabler mit seinem Flugsimulator**. Ein besonders begeistertes Hallo löste die von Pfarrer Breitenhuber eigens zusammengestellte und von ihm geführte **Bläsergruppe** aus.

Am Abend des gelungenen Festes verabschiedeten sich die vielen Besucher unter dem Klang der Glocken von St. Nikolaus dankbar mit dem gemeinsamen „GROSSER-GOTT-WIR-LOBEN-DICH-GESANG“.

Text und Fotos: Alois Osiander



Ergreifend das den katholischen Messbesuchern und den evangelischen Gästen gemeinsame VATER-UNSER, zu dem Pfarrer Breitenhuber und Pfarrerin Bloch Hand in Hand die Kinder um den Altar scharten.



Pfarrerin Bloch erbat vom Altar der Nikolauskirche den Segen für beide Kirchengemeinden – davor der Kinderchor mit der Leiterin Alexandra Strobl.



## Meisterbetrieb

- Planung
- Pflasterarbeiten
- Wohnungsbau
- Renovierungsarbeiten
- Putzarbeiten
- Baustoffe
- Estricharbeiten
- Gerüstbau

Telefon 0 91 44 / 92 76 05

Fax 0 91 44 / 92 78 62

E-Mail: [info@das-AS-amBau.de](mailto:info@das-AS-amBau.de)

[www.das-AS-amBau.de](http://www.das-AS-amBau.de)

**Albert + Schneider Bau GmbH**

Sandstraße 3 · 91785 Pleinfeld



## Bestattungen GERALD LEEB

„Ihr Bestatter im Fränkischen Seenland“

- Erd- und Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Überführungen · Vorsorge

### Wir begleiten Sie:

In den schweren Stunden des Abschieds stehen wir Ihnen Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen zur Seite.

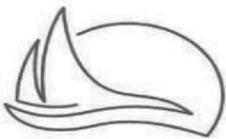


91785 Pleinfeld, Ginsterweg 2  
Tel. 09144/8434

91710 Gunzenhausen, Rathausstraße 8  
Tel. 09831/80999

91174 Spalt, Agricolastraße 2  
Tel. 09175/908689

91154 Roth, Bahnhofstraße 7  
Tel. 09171/61200



## Seenland Küchen

persönlich und nah - „neu: nun an 2 Standorten“



Jetzt  
auch

...dieses Motto steht bei uns an erster Stelle.

Mit Sympathie und Leidenschaft beraten wir Sie kompetent und zuverlässig.

Individuelle Planungen, von der Küchenzeile bis zur hochwertigen Einbauküche.

Beratung in persönlicher Atmosphäre

Individuelle Beratungstermine

Fachmännische Computerplanung

Kompetente Baubetreuung

Wir erfüllen Ihre Küchenträume

[www.seenland-kuechen.de](http://www.seenland-kuechen.de)

Termine nach Vereinbarung:

Walting 164-91785 Pleinfeld- Tel.: 09148-908319

91792 Ellingen – Pleinfelderstraße 2 Tel.: 09141-9978828



# Planungsbüro Albert

Hochbau - Energieberatung - Visualisierung

Entwurf | Bauantrag | Werkplanung  
 Bauleitung | Energiepass | Umbau  
 Brandschutz | Industriebau | Neubau  
 Öffentlicher Bau | Denkmalschutz  
 Ausschreibung | Objektüberwachung  
 Gartenplanung | Dokumentation  
 Beratung | Sanierung | Visualisierung

Marktplatz 2  
 91785 Pleinfeld  
 Tel: 09144-200  
 Fax: 09144-305  
 info@planungsbuero-albert.de  
 www.planungsbuero-albert.de



RESTAURANT | BIERGARTEN

# Kastanienhof



Willkommen in Pleinfeld.  
 Willkommen im Kastanienhof.

Seit nunmehr über 14 Jahren verwöhnen wir Sie hier im fränkischen Seenland mit leckeren fränkischen und internationalen Gerichten. Genießen Sie unsere regionalen und kulinarische Köstlichkeiten.



Wir freuen uns Sie bewirten und verwöhnen zu dürfen, ob mit einer unserer Kaffeespezialitäten, einem frischen und leichten Salat oder aber auch ganz zünftig mit unseren fränkischen Spezialitäten.



Genießen Sie unsere kulinarisch vielfältigen Schmankerln mit abwechslungsreichen Kreationen der FRÄNKISCHEN und NEUEN DEUTSCHEN LEICHTEN KÜCHE in stilvoller Atmosphäre.

Ihre Familie Leinberger  
 mit dem Kastanienhof- Team



Unsere Öffnungszeiten:  
 Mo, Mi - Sa ab 17:00h    Sonn- und Feiertags ab 11:00 Uhr  
 (Küche 17:00h bis 21:00h)    (Küche 11:00h bis 14:00h und 17:00 bis 20:30h)  
 Dienstag RUHE TAG

Bahnhofstraße 1 - 91785 Pleinfeld - 09144 / 92989-0

www.kastanienhof-pleinfeld.de

# FIEGL

BAUUNTERNEHMUNG  
 ASPHALTMISCHANLAGE  
 QUARZSANDWERK

Wir sind Ihr kompetenter Partner für:



Asphaltierungsarbeiten für Biogasanlagen und Fahrsilos  
 Lieferung von Quarzsand u. Auffüllmaterial  
 Lieferung von Schotter, Splitt u. Rundkies  
 Asphaltierungsarbeiten aller Flächen

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot

Pleinfeld · Tel. 091 44/92 88 80  
 Mühlstraße 192 · Fax 091 44/66 51  
 www.fiegl-pleinfeld.de

Wir sind stolzer Unterstützer des großen Landschaftslaufs am Brombachsee



FÜR JEDEN DAS PERFEKTE ANGEBOT:  
 #WIR SIND FITNESS FÜR DICH  
 HOCHWERTIGE GERÄTE  
 PROFESSIONELLE TRAINER  
 ERSTKLASSIGE HYGIENE



- REHA-SPORT
- EMS-TRAINING
- RÜCKEN- UND GELENKZENTRUM
- BEZUSCHUSSTE PRÄVENTIONSKURSE VON KRANKENKASSE
- NEUESTES & MODERNSTES GERÄTETRAINING
- KURSVIELFALT
- SAUNA & SOLARIUM



Gleich anrufen!  
 Immer wieder neue Aktionen und Angebote!  
 Informieren Sie sich!

FITNESS CLUB

· BROMBACHSEE ·

Beim Sägewerk 2 (Nordring)

91785 Pleinfeld

☎ 09144 92 707 33

www.fitnessclub-brombachsee.de



**Sabine Kilvinger**

Ernährungsberaterin

**Entschlackungstage im Herbst****Hinein in den Winter mit einem starken Immunsystem**

Der erste Schritt zum persönlichen Wohlfühlgewicht

Der erste Schritt zu Vitalität und Gesundheit

In einer netten Gruppe und Atmosphäre 20 Pfd. Minus möglich

Ich unterstütze Sie gern beim Erreichen Ihrer Ziele

**ERNÄHRUNGSKURS zum Entgiften, Entschlacken und Abnehmen****Beginn: 1. Oktober, 20.00 Uhr, Pleinfeld**

Ich freue mich auf ihren Anruf: Tel. 09144/6666

**Ihre Handwerkskraft  
von nebenan!**

Beim Sägewerk 11, 91785 Pleinfeld

☎ 09144/949 20

www.harald-nehls.de

**NEHLS**  
SANITÄR  HEIZUNGNaturfloor  
Beratung • Verlegung**Missberger  
Fliesen**KompetentFairZuverlässigElisabeth-Herold-Straße 28  
91792 Ellingen

www.missberger-fliesen.de

Tel. 09141 / 8 73 66 89  
Mobil 0160 / 4 46 00 05

info@missberger-fliesen.de

Kommen Sie viel zu leicht ins Schwitzen?

Fühlen Sie sich nervös und unruhig?

Oder sind Sie müde und energielos?

Probleme mit der Schilddrüse?

**NATURHEILPRAXIS**

REBEKKA SMOLA

Heilpraktikerin

Ich bin gerne für Sie da und berate Sie naturheilkundlich!

Vereinbaren Sie einen Termin unter Tel.: 09144-924165

Am Einsiedel 54  
91785 PleinfeldWebsite: naturheilpraxis-smola.de  
E-Mail: naturheilpraxis-smola@online.de**IHR EINKOMMEN  
IST ZU WERTVOLL  
FÜR EXPERIMENTE.**Fakt ist: Jeder Vierte wird berufs-  
unfähig. Wenn Sie dieser „Vierte“  
sind, hilft Ihnen Zurich mit dem  
Berufsunfähigkeits-Schutzbrief und  
sichert Sie finanziell ab. Auf Wunsch  
unterstützen wir Sie auch bei Ihrer  
Rehabilitation und der Rückkehr in  
Ihren Beruf.**Gerne beraten wir Sie:  
REGIONALDIREKTION  
BEYERLEIN-PAWLICZKI & KOLLEGEN  
Brückenstraße 7  
91785 Pleinfeld  
Telefon 09144 608841-0  
www.zurich.de/beyerlein-pawliczki****ZURICH VERSICHERUNG.  
FÜR ALLE, DIE WIRKLICH LIEBEN.****ZURICH**



# Einladung

## zum 6. Wandertag der DJK

<b>Am:</b>	<b>Sonntag, 13. Oktober 2019</b>
<b>wann/wo:</b>	<b>10.00 h am Parkplatz Mittelschule Brombachsee</b>
<b>Strecke:</b>	<b><u>Kurze Kinder -Tour:</u> ca. 5 km mit Unterhaltungsprogramm <u>Große Erwachsenen-Tour:</u> ca. 15 km (mit Pause)</b>
<b>Preis:</b>	<b>nur kleines Budget für´s leibliche Wohl am Mittag (Erwachsene! )</b>
<b>Anmeldung:</b>	<b>sehr gerne, aber nicht zwingend (09144/8192) Mail: boehm-petra@t-online.de</b>

**Wir gestalten unseren Wandertag in gewohnter Weise für Familien, Paare und Singles - jeder ist willkommen - Mitgliedschaft bei der DJK ist nicht erforderlich!**

### Programmablauf

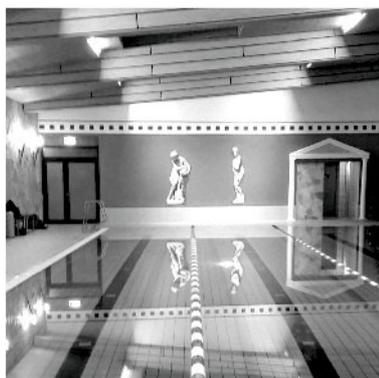
<b>Kinder</b>	<b>abwechslungsreiche Wanderung zum Spielplatz nach St. Veit mit Gisela Wachter und Monika Kress</b>
<b>Erwachsene</b>	<b>Wanderung über Allmantsdorf auf schönen Waldwegen, entlang des Brombachseeufers mit Einkehr "Gasthof Hochreither" in Enderndorf</b>

**Kommt einfach mit, seid dabei - wir sind ein tolles Team.**

**Sportliche Grüße der DJK  
Eure Petra Böhm**

## Aktivitäten unseres Ortsverbandes im Herbst

Obwohl die Badesaison nun als beendet gilt sind wir dennoch weiter am Großen Brombachsee in Ramsberg „aktiv“. Unsere Wachstation ist an den Wochenenden sowie an Feiertagen vsl. bis Sonntag 20.10.2019 besetzt. Besonders im Herbst gibt es bei den anstehenden Regatten noch allerhand zu tun, aber auch Radfahrer und Spaziergänger nehmen unsere Erste-Hilfe Leistungen gerne an. Zudem sind wir als „First-Responder“ im Ramsberger Umland schnell zur Stelle. Am ersten Wochenende im Oktober findet die jährliche Katastrophenschutzübung des DLRG Bezirk Mittelfranken statt. Hier sind wir mit unserem Einsatztauchtrupp und unserer Transport-/Logistikkomponente vertreten.



## Training im Hallenbad mit aktuellen Zeiten

Unser Training ist wieder voll gestartet und wir freuen uns auf eine tolle Wintersaison 2019/2020. Der Eintritt ist zunächst selbst zu entrichten, jedoch kann am Ende der Saison wieder ein Teil zurück erstattet werden. Die Einteilung in die Gruppen erfolgt nach Sichtung durch die Trainer. Wir treffen uns zu folgenden Zeiten direkt an der rechten Schwimmbahn:  
 Gruppe 1: 18:30 - 19:00 Uhr (Anfänger/Bambini)  
 Gruppe 2: 18:50 - 19:30 Uhr (Fortgeschrittene)  
 Gruppe 3: 19:20 - 20:00 Uhr (Jugendliche / Wettkampfteilnehmer)  
**Für Fragen rund um die Ausbildung und das Schwimmtraining wenden Sie sich bitte an [ausbildung@pleinfeld.dlrg.de](mailto:ausbildung@pleinfeld.dlrg.de)**

## Baderegeln und Tipps zur Sicherheit am Wasser

Die meisten Kinder mögen Wasser. Sie lieben es, damit zu spielen und darin zu planschen. Oft werden sie durch den Reiz der Wasserfläche jedoch zu leichtfertigem Verhalten verleitet. Dann kann das nasse Element zur ernststen Lebensbedrohung werden. Nicht selten ereignen sich Unfälle mit tödlichem Ausgang im heimischen Umfeld oder in der näheren Umgebung. Am häufigsten sind Vorschulkinder bis zu fünf Jahren betroffen.

### DLRG Baderegel Nummer vier:

**„Rufe nie um Hilfe, wenn du nicht wirklich in Gefahr bist, aber hilf anderen, wenn sie Hilfe brauchen.“**



## Einladung zum Wachdienstwochenende

Die Jugendvorstandschaft lädt Kinder und Jugendliche Mitglieder des DLRG OV Pleinfeld e.V. am Samstag 12. Oktober zum letzten Mal in diesem Jahr auf unsere Wachstation nach Ramsberg ein. Beginn ist um 14 Uhr. An dem Wochenende werdet ihr viel über das Geschehen auf der Wache und die Aufgaben eines Sanitäters lernen. Nach dem gemeinsamen Grillen mit der Wachmannschaft werden wir den Abend mit Spielen o.ä. auf der Wache verbringen und es wird sicherlich noch die ein oder andere Überraschung geben. Mindestalter ist 8 Jahre. Ende ist am Sonntag nach dem Frühstück um 11 Uhr. Anmeldungen bitte schriftlich bei Lucia Mücke per Mail an [lucia.muecke@pleinfeld.dlrg-jugend.de](mailto:lucia.muecke@pleinfeld.dlrg-jugend.de)

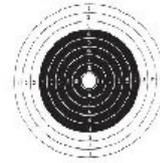
[pleinfeld.dlrg.de](http://pleinfeld.dlrg.de)

**DLRG**

Bei Fragen rund um die Ausbildung und das Schwimmtraining wenden Sie sich bitte an [ausbildung@pleinfeld.dlrg.de](mailto:ausbildung@pleinfeld.dlrg.de),  
 Training in der Mogetissa Therme immer mittwochs ab 18.30 Uhr. Weitere Infos auf unserer Website!



# AUS DEM VEREINSLEBEN



## BOGENSPORT

Samstag Nachmittag  
oder nach Vereinbarung

## LUFTGEWEHR/-PISTOLE

Mittwoch und  
Samstag ab 18 Uhr

Anstehende Termine für Mitglieder:

Oktoberfest-Landesschießen (sofern angemeldet)	05.10.2019
Rundenwettkämpfe Gauliga, Schützen-/Altersklasse	wie terminiert

### Weitere Informationen:

**[www.sg-pleinfeld.de](http://www.sg-pleinfeld.de) sowie [sg-1866-bogen.de](http://sg-1866-bogen.de)**

# Danner

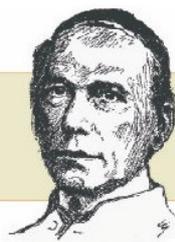
## SONNENSCHUTZ

An der Andreaskirche  
Weißenburg, Tel.: 09141/84686



Rollladen, Markisen  
Fliegengitter,  
Kellerschachtabdeckungen  
Reparaturen

*Kolpingsfamilie Pleinfeld*



 KOLPING

## ***Altkleider- und Schuhsammlung***

***Die Kolpingsfamilie  
führt am Samstag, den 05.10.2019, ab 8.00 Uhr  
wieder ihre Altkleider- und Schuhsammlung  
durch.***

***Gesammelt wird in:  
Pleinfeld, Veitserlbach, Allmannsdorf, Hohenweiler, Mischelbach  
und Kleinweingarten.***

***Bereits am Freitag, den 04.10.2019***

***wird in den Ortsteilen Ramsberg, St.Veit, Stirn und Walting  
jeweils ein Fahrzeug an der Kirche stehen. Dort können Sie in der  
Zeit von 18:00 bis 18:30 Uhr Ihre Altkleider und Schuhe abgeben.***

***Altkleider und Schuhe können auch während  
des Jahres bei Norbert Heller, Siemensstraße 2a,  
91785 Pleinfeld, Telefon: 09144-6378,  
abgegeben werden.***



**Kolping**

# AUS DEM VEREINSLEBEN



## LIEBE REITER- UND PFERDEFREUNDE-/INNEN,



·PLEINFELD·

unser diesjähriges **Ferienprogramm**, bei dem mehr als 20 Kinder teilnahmen, fand großen Zuspruch.

Die Kinder konnten nach kurzer Einführung in die Pferde- und Reiterkunde ein paar Runden auf dem Reitplatz reiten. Fortgeschrittene Reiterinnen und Reiter haben bei den Reiterspielen teilgenommen.



Auch die **geführten Spazerritte** die jeweils **mittwochs um 17:00 Uhr** stattfinden, werden gut angenommen. Wir würden uns sehr freuen, wenn sich noch mehr Teilnehmer bei uns melden würden.

13,00 €, für Mitglieder 10,00 €

verbindliche Anmeldung:

Sandra Seidel, Tel. 0160-5549309

Um den Fortbestand unseres Vereins zu sichern und möglicherweise auszubauen suchen wir **dringend noch Helfer/ Helferinnen** aber auch Sponsoren die uns bei der Vereinsarbeit hilfreich zur Seite stehen und denen vor allem die Förderung der Jugend am Herzen liegt.

TERMINE!      TERMINE!      TERMINE!      TERMINE!      TERMINE!      TERMINE!      TERMINE!  
21.09. Arbeitsdienst    27.09. Monatsabend    19.10. Arbeitsdienst    29.11. Monatsabend

Wir freuen uns auf Euch!      Reit- und Fahrverein Pleinfeld e.V., Lauterbrunnenweg 21, 91785 Pleinfeld

Planen, gestalten und bauen mit Metall

# Wegerer

metallbau ■ spenglerei

## Für Ihr schönes Zuhause



Spenglerarbeiten

Blechdächer

Fassaden

Überdachungen

Balkone

Geländer & Zäune

Treppen

Garports

09144/94923

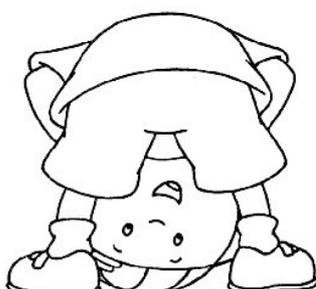
www.wegerer-stirn.de

info@wegerer-stirn.de

**Samstag, 12. Oktober 2019**  
**Von 9:00 - 11:30 Uhr!**



**Im katholischen  
Pfarrheim  
Pleinfeld**

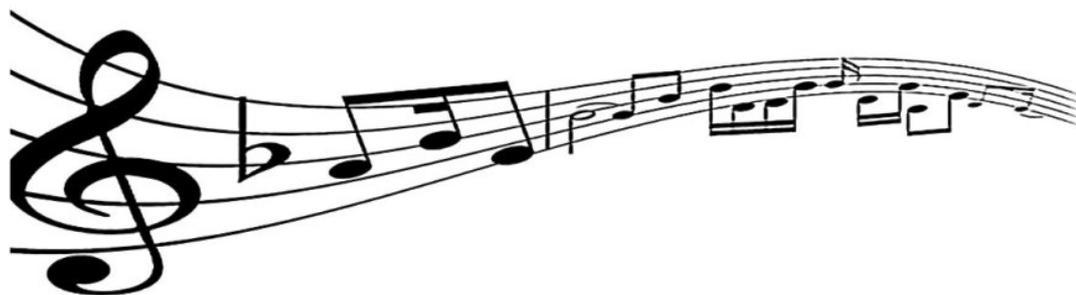


# **KLEIDER- BASAR**



**Listen sind erhältlich  
ab 23. September 2019!**

**bei: Tanja Bilek 09144-608701**  
**Ina Distler 0151-27590467**



# Konzert mit Orgel und Harfe am Erntedanktag

Beate Fürbacher (Harfe) und  
Jutta Pauer (Orgel)  
bringen Werke aus der Klassik,  
Romantik und Moderne zu Gehör.

Sonntag, 6.10.19  
um 18.30 Uhr  
in der Petruskirche Pleinfeld  
Eintritt frei –  
um Spenden wird gebeten



Katholischer Deutscher **FRAUENBUND**



### Jetzt schon an Weihnachten denken - Adventsfenster gesucht

Der KDFB Zweigverein Pleinfeld möchte auch in diesem Jahr die langjährige Tradition des wandernden **Adventskalenders** weiterführen. Erleben Sie in der oft hektischen Zeit vor dem Heiligabend doch einige Momente des inne Haltens und genießen sie mit uns den Streifzug durch die Straßen von Pleinfeld und den Ortsteilen sowie die Überraschungsmomente beim Öffnen der jeweiligen Fenster! Damit der wandernde Adventskalender auch in diesem Jahr durch das Gemeindegebiet touren kann, sind wir auf der Suche nach Familien, die sich beteiligen möchten und ihr „Adventsfenster“ öffnen.

Wir würden uns freuen, möglichst viele Tage in der Adventszeit befüllen zu können!

Weitere Informationen zum Ablauf/Anmeldung erhalten Sie bei Conny Hörl unter 09144 – 8193!

## BÜCHEREI PLEINFELD

Zu folgenden Öffnungszeiten können Sie das Angebot der Bücherei nutzen:

Dienstag und Donnerstag: 15:00 - 19:00 Uhr sowie

Mittwoch und Sonntag: 09:30 - 11:30 Uhr



Jeder Interessent benötigt für eine Ausleihe einen computerlesbaren Büchereiausweis. Dafür ist eine einmalige Gebühr von 1,50 EUR für Kinder  
2,50 EUR für Erwachsene zu entrichten.

Die jährliche Benutzungspauschale beträgt 2,00 EUR für Kinder 5,00 EUR für Erwachsene

**Ansonsten ist die Ausleihe kostenlos!**

Sie finden unsere Einrichtung am Kirchenplatz 1, neben der Kath. Kirche und in der Nachbarschaft zum Bürgerhaus oder auch im Internet unter [www.buecherei-pleinfeld.de](http://www.buecherei-pleinfeld.de).

### MEDIENSUCHE ONLINE

Egal ob von zu Hause, vom Arbeitsplatz, von der Schule oder vom Internet-Café aus, unsere neue Mediensuche online ermöglicht es Ihnen, schnell und unabhängig von den Öffnungszeiten im Medienbestand der Gemeindebücherei zu recherchieren. [www.buecherei-pleinfeld.de](http://www.buecherei-pleinfeld.de) - „Hier geht's zur Mediensuche online“

# Haarscharf

Haar- und Nagelstudio

Inh. Nicole Mory  
Obere Torstraße 8  
91785 Pleinfeld

Telefon 09144 / 929 560  
Fax 09144 / 929 561

[info@haarscharf-pleinfeld.de](mailto:info@haarscharf-pleinfeld.de)

[www.haarscharf-pleinfeld.de](http://www.haarscharf-pleinfeld.de)

Öffnungszeiten: Di - Fr 08.00 h - 12.00 h und 14.00 h - 18.00 h - Sa 08.00 h - 12.00 h

## Seniorenhof Pleinfeld

Leben in zentraler und ruhiger Lage



Vereinbaren Sie  
einen individuellen  
Besichtigungstermin

**Tel.: 09144 96100**

- Betreutes Wohnen  
Notrufbereitschaft über 24h durch hauseigenes Personal
- Vielseitiges Veranstaltungsprogramm
- Bei Bedarf Versorgung durch unseren ambulanten Pflegedienst
- Vollstationäre- und Kurzzeitpflege

Seniorenhof Pleinfeld

Amselweg 4 · 91785 Pleinfeld  
Tel.: 09144 96100 · [info@seniorenhof-pleinfeld.de](mailto:info@seniorenhof-pleinfeld.de)  
[www.diakonienueuendettelsau.de](http://www.diakonienueuendettelsau.de)

Leben gestalten  
christlich.offen.modern.

## WAS IST LOS IN PLEINFELD?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Was tut sich?	Wo findet es statt?
jeden Mittwoch 08:00 - 13:00 Uhr	<b>Wochenmarkt</b>		Pleinfeld Parkplatz Brückenstraße
Mi., 02.10.2019 ab 09:00 Uhr	<b>Seniorenausflug „Fahrt ins Blaue“</b>	Immer am ersten Mittwoch jeden Monats unterschiedliche Ausflugsziele. Um telefonische Anmeldung (09144/1768) wird gebeten.	Pleinfeld Parkplatz Lauterbrunnenweg
Mi., 02.10.2019 um 18:30 Uhr	<b>Kaninchenzuchtverein B512 Pleinfeld e.V.</b>	Gartenpächterversammlung	Pleinfeld Vereinsheim
Do., 03.10.2019 09:30 - 12:30 Uhr	<b>Feiertagsbrunch Seeluft macht hungrig!</b>	Bei einer 3-stündige Schifffahrt an Bord von MS Brombachsee genießen Sie das kombinierte Frühstücks- und Mittagsbuffet mit Desserts.	Ramsberg am Brombachsee MS Brombachsee
Fr., 04.10.2019 um 19:00 Uhr	<b>Soldaten- und Reservistenkameradschaft Pleinfeld</b>	Monatstreffen	Pleinfeld Gaststätte Goldenes Rössl
Fr., 04.10.2019 um 20:00 Uhr	<b>Sternenbeobachtung</b>	Beobachtung von Sternen und Planeten. Infos unter <a href="http://www.sternenbeobachtung-brombachsee.de">www.sternenbeobachtung-brombachsee.de</a> .	Ramsberg am Brombachsee Sternwarte
Sa., 05.10.2019 So., 06.10.2019	<b>Conger-Trichter</b>	Ranglisten-Regatta nach den Richtlinien des Deutschen Segler-Verband der Bootsklasse Conger. Ausrichter ist der Yacht-Club Noris.	Ramsberg am Brombachsee Segelhafen
So., 06.10.2019 09:30 - 12:30 Uhr	<b>Sonntagsbrunch Seeluft macht hungrig!</b>	Bei einer 3-stündige Schifffahrt an Bord von MS Brombachsee genießen Sie das kombinierte Frühstücks- und Mittagsbuffet mit Desserts.	Ramsberg am Brombachsee MS Brombachsee
Mi., 09.10.2019 um 19:00 Uhr	<b>Bund Naturschutz Ortsgruppe Pleinfeld</b>	Monatstreffen	Pleinfeld Gasthof Buckl
Fr., 11.10.2019 um 19:30 Uhr	<b>Kaninchenzuchtverein B512 Pleinfeld e.V.</b>	Monatsversammlung	Pleinfeld Vereinsheim
Fr., 11.10.2019 19:30 - 01:00 Uhr	<b>Dinner Krimi „Tatort Brombachsee“</b>	Erleben Sie diese neue englische Krimi-Komödie an Bord von „MS Brombachsee“ mit Buffet. Ein witziger, unterhaltsamer Krimiabend erwartet Sie!	Ramsberg am Brombachsee MS Brombachsee
Fr., 11.10.2019 um 20:00 Uhr	<b>Sternenbeobachtung</b>	Beobachtung von Sternen und Planeten. Infos unter <a href="http://www.sternenbeobachtung-brombachsee.de">www.sternenbeobachtung-brombachsee.de</a> .	Ramsberg am Brombachsee Sternwarte
Sa., 12.10.2019 14:00 - 17:00 Uhr	<b>Achtsames Essen - eine Wohltat für Körper und Seele</b>	Körperliche Vorgänge der Verdauung, wie funktioniert Sättigung, Bedeutung Geschmack und Genuss beim Essen... Workshop mit Sonja Hüttinger	Pleinfeld Bürger- und Mehrgenerationenhaus
Sa., 12.10.2019 19:30 - 01:00 Uhr	<b>Dinner Krimi „Tatort Brombachsee“</b>	Erleben Sie diese neue englische Krimi-Komödie an Bord von „MS Brombachsee“ mit Buffet. Ein witziger, unterhaltsamer Krimiabend erwartet Sie!	Ramsberg am Brombachsee MS Brombachsee
Sa., 12.10.2019 So., 13.10.2019	<b>Europe-Trichter</b>	Ranglisten-Regatta nach den Richtlinien des Deutschen Segler-Verband der Bootsklasse Europe (RR). Ausrichter ist der Yacht-Club Noris.	Ramsberg am Brombachsee Segelhafen
So., 13.10.2019 09:30 - 12:30 Uhr	<b>Sonntagsbrunch Seeluft macht hungrig!</b>	Bei einer 3-stündige Schifffahrt an Bord von MS Brombachsee genießen Sie das kombinierte Frühstücks- und Mittagsbuffet mit Desserts.	Ramsberg am Brombachsee MS Brombachsee
So. 13.10.2019 um 10:00 Uhr	<b>DJK Wandertag</b>	Eine gemütliche Familienwanderung, sowie eine größere Tour durch unsere heimische Natur.	Pleinfeld Parkplatz Mittelschule
So., 13.10.2019 um 14:00 Uhr	<b>Kaninchenzuchtverein B512 Pleinfeld e.V.</b>	Herbstversammlung im Vereinsheim B519 Treuchtlingen	Treuchtlingen Vereinsheim
Fr., 18.10.2019 19:30-1:00 Uhr	<b>Ü30 Disco Party Rock the boat</b>	Geniessen Sie einen Cocktail an der Bar und tanzen Sie bei brodelnder Stimmung!	Ramsberg, MS Brombachsee
Fr., 18.10.2019 um 20:00 Uhr	<b>Sternenbeobachtung</b>	Beobachtung von Sternen und Planeten. Infos unter <a href="http://www.sternenbeobachtung-brombachsee.de">www.sternenbeobachtung-brombachsee.de</a> .	Ramsberg am Brombachsee Sternwarte



## **MGV Liederkranz 1899 Pleinfeld**

Mitglied im Fränkischen Sängerbund

**120 Jahre  
Männergesangverein**

# **Konzertabend**

## **„Freunde lasst uns singen „**

**Am Samstag, den 19.10.2019  
Grundschule Pleinfeld  
Beginn: 18.30 Uhr**

**Mitwirkende Chöre:**

**Gesangverein Walting  
MGV Ettenstatt  
MGV Thalmannsfeld  
Bergsteigerchor Treuchtlingen**

***Herzliche Einladung***  
**Ihr Männergesangverein Liederkranz Pleinfeld**

*1.Vorstand: Helmut Peuker*

*2.Vorstand: Werner Reislöhner*

Eintritt frei

freiwillige Spenden

## WAS IST LOS IN PLEINFELD?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Was tut sich?	Wo findet es statt?
Sa., 19.10.2019 08:30 - 17:00 Uhr	<b>Kleiner Braukurs</b>	Einen Tag lang selbst zum Bierbrauer werden und Hand anlegen...Inkl. Getränke, Mittagessen und 6 Flaschen selbstgebrautem Bier. Auf Voranmeldung unter Tel. 09144/960-0	Pleinfeld Im „Kleinen Brauhaus Sonnenhof“ am Hotel und Landgasthof Sonnenhof
Sa., 19.10.2019 11:00 - 15:00 Uhr	<b>Fashion &amp; Lifestyle im Bürgerhaus</b>	Secondhand Treff VON Frauen FÜR Frauen. Wer verkaufen möchte, bitte unter 09144/6089988 oder per Mail an mgh@pleinfeld.de anmelden!	Ramsberg, MS Brombachsee
So., 20.10.2019 09:30 - 12:30 Uhr	<b>Sonntagsbrunch Seeluft macht hungrig!</b>	Bei einer 3-stündige Schifffahrt an Bord von MS Brombachsee genießen Sie das kombinierte Frühstücks- und Mittagsbuffet mit Desserts.	Ramsberg am Brombachsee MS Brombachsee
Fr., 25.10.2019 19:30 - 01:00 Uhr	<b>Schlager- und Disco Fox Nacht an Bord der MS Brombachsee</b>	Startet durch bei unserer neuen Kult-Schlager-Party! Unser beliebter DJ „Tom Nose“ lockt von Anfang an auch die „Tanzmuffel“ auf die Tanzfläche mit seiner genialen Musikmischung	Ramsberg, MS Brombachsee
Fr., 25.10.2019 um 20:00 Uhr	<b>Sternenbeobachtung</b>	Beobachtung von Sternen und Planeten. Infos unter <a href="http://www.sternenbeobachtung-brombachsee.de">www.sternenbeobachtung-brombachsee.de</a> .	Ramsberg am Brombachsee Sternwarte
Sa., 26.10.2019 So., 27.10.2019	<b>Kaninchenzuchtverein B512 Pleinfeld e.V.</b>	Lokalschau	Pleinfeld Vereinsheim, Ausstellungshalle
Sa., 26.10.2019 So., 27.10.2019 15:00 - 17:00 Uhr	<b>Museumswochenende</b>	Am letzten Wochenende eines Monats findet das Museumswochenende statt. Im Eintrittspreis ist eine Schnupperführung um 15.00 Uhr inklusive.	Pleinfeld Heimat- und Brauereimuseum
So., 27.10.2019 09:30 - 12:30 Uhr	<b>Sonntagsbrunch Seeluft macht hungrig!</b>	Bei einer 3-stündige Schifffahrt an Bord von MS Brombachsee genießen Sie das kombinierte Frühstücks- und Mittagsbuffet mit Desserts.	Ramsberg am Brombachsee MS Brombachsee
Fr., 20.09.2019 ab 19:00 Uhr	<b>Pleinfelder Musikantenstammtisch</b>	Herzlich willkommen ist jeder, der auf handgemachte Musik steht, singen will, selbst musiziert, Geschichten erzählen oder einfach nur zuhören will - Reservierung empfehlenswert!	Pleinfeld Gaststätte Pamer

**Wir machen darauf aufmerksam, dass Vereine und Organisatoren selbst dafür verantwortlich sind, ihre Veranstaltungstermine rechtzeitig an [buengerinfo@pleinfeld.de](mailto:buengerinfo@pleinfeld.de) zu senden. Nur dann ist eine Veröffentlichung in der Bürgerinfo sichergestellt.**



Deutsche  
Rentenversicherung

## Auskunfts- und Beratungsstelle in Roth

Anschrift:

Deutsche Rentenversicherung  
Münchener Straße 31  
91154 Roth

Kontakt:

**Tel. Terminvereinbarung** unter 09 11 / 23 423-100  
Persönliche Termine können online im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de) in der Rubrik „Service – Online-Dienste – Termine vereinbaren“ gebucht oder telefonisch unter der genannten Telefonnummer vereinbart werden.

### Öffnungszeiten:

Montag	von 08.00-12.00 Uhr von 13.00-15.00 Uhr
Dienstag	von 08.00-12.00 Uhr von 13.00-15.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	von 08.00-12.00 Uhr von 13.00-15.00 Uhr
Dienstag	von 08.00-12.00 Uhr von 13.00-15.00 Uhr

QUERFLÖTE PICCOLO KLARINETTE OBOE SAXOPHON TROMPETE FLÜGELHORN WALDHORN

# Pleinfelder Blasmusik e.V.



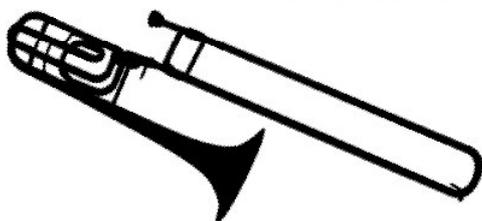
Du spielst gerne ein Instrument?



Du hast Lust mit uns zu musizieren?

Oder möchtest ein Instrument lernen und bist noch unentschlossen  
welches?

**Probiere es bei uns aus!**



Schau einfach in unserer offenen Probe

**am 04. Oktober 2019**

**um 18:30 Uhr**

in der Aula der Grundschule (2. OG) vorbei!



**Schauen Sie vorbei! Wir freuen uns auf euch!**

Bis bald! Eure Pleinfelder Blasmusik

Bestehen noch Fragen?

Dann kontaktieren Sie uns per Mail: [info@pleinfelder-blasmusik.de](mailto:info@pleinfelder-blasmusik.de)

oder per Telefon: 09144/6771

TROMPETE FLÜGELHORN WALDHORN POSAUNE BARITON EUPHONIUM TUBA SCHLAGZEUG

PERKUSSION QUERFLÖTE PICCOLO KLARINETTE OBOE SAXOPHON TROMPETE FLÜGELHORN WALDHORN POSAUNE BARITON TUBA

POSAUNE BARITON TENORHORN EUPHONIUM TUBA SCHLAGZEUG PERKUSSION QUERFLÖTE PICCOLO KLARINETTE OBOE SAXOPHON

## DEFIBRILLATOREN IN PLEINFELD

<u>Immer zugänglich:</u>	Sparkasse Pleinfeld, Leichenhaus Allmannsdorf, Feuerwehrhaus Mannholz
<u>Während Öffnungszeiten:</u>	Bürgerhaus, Gemeindewerke, Brombachsee Mittelschule, Firma Gore, MS Brombachsee
<u>Bei Besetzung:</u>	BRK Bereitschaft, FFW Pleinfeld, DLRG Station Ramsberg, Wasserschutzstation Allmannsdorf

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN

GEMEINDE		NOTRUF	
Gemeindeverwaltung	92 00 - 0 / Fax - 50	Polizei - Notruf	<b>110</b>
Gemeindewerke	Netz 92 00 - 81	Polizeiinspektion Weißenburg	09141 / 86 87 - 0
STÖRUNGSNUMMERN		Feuerwehr - Notruf	<b>112</b>
Wasser	60 89 98 1	BRK Rettungsdienst, 1. Hilfe - Notruf	
Strom	60 89 98 2	Klinikum Altmühlfranken, Weißenburg	09141 / 903 - 0
Strom (Ortsteile)	01802 / 71 35 38	Klinikum Altmühlfranken, Gunzenhausen	09831 / 52 - 0
Gas (N-ERGIE)	01802 / 71 36 00	Gesundheitszentrum Treuchtlingen	09142 / 801 - 0
Kläranlage Brombachsee	573	Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist außerhalb der normalen Sprechstundenzeiten für Sie telefonisch erreichbar - bundesweit unter einer einheitlichen Rufnummer: <b>116 117</b>	
ZV Pfaffenberggruppe	60 89 98 1		
ZV Pfaffenberggruppe, Wasserwerk	63 67		
ZV Rezattalgruppe	09172 / 84 80	PFLEGE / THERAPIE / MASSAGE	
ZV Schloßberggruppe	09177 / 4 94 00	Caritas Sozialstation	69 90
WEITERE EINRICHTUNGEN		Seniorenhof Pleinfeld	96 10 - 0
Kultur- und Touristinformation	92 00 -70	Amb. Alten- und Krankenpflege Conrad	92 77 40
Mehrgenerationenhaus	60 89 98 8	Praxis für Ergotherapie, Weißlein	24 69 94
Helfernetz Pleinfeld	60 89 98 7	Praxis für Krankengymnastik und Massage „Physiotherapie Reißinger“	61 78
Freibad	92 72 56	Naturheilpraxis Rebekka Smola	924165
Bücherei	92 75 14	Heilpraktiker für heilkundliche Psychotherapie, Johannes Kunder	9 27 81 36
PRAKTISCHE ÄRZTE		Konstanze Bochmann (Logopädin)	92 79 84
Dr. Hirschmann und Dr. Müller <small>Allgemeinmediziner</small>	234	Frank Witter, Physiotherapeut	60 80 25
M. Josef Mahfuz <small>Hausärztlicher Internist</small>	62 00	Pich (Massage, Krankengymnastik, Physiotherapie)	62 92
Dr. Meyer <small>Praktischer Arzt</small>	69 54	Med. Fußpflege Wittmann	92 65 11
ZAHNÄRZTE		Sunyfitnesspoint - Rehasport Pleinfeld	92 67 92
Dr. Adriane Dolch <small>Behandlungsschwerpunkte: Kinder- und Jugendzahnheilkunde</small>	16 30	Fitnessclub Brombachsee—Rehasport	92 43 02
		KIRCHEN	
Dres. Kohler/Kohler/Dr. SchmidtKonz	16 30		
Dr. Peter Wünsche	328	Kath. Pfarramt Pleinfeld	321
Ursula Korojan	92 72 20	Evang.-Luth. Pfarramt Pleinfeld	84 52
TIERÄRZTE		KINDERGÄRTEN	
Dr. Aurelia Leitmeier (Kleintiere)	61 62	Abt - Maurus	84 93
Dres. Leitmeier / Nüßlein (Großtiere)	298	St. Franziskus	381
SCHULEN		Dorsbrunn	496
Grundschule Pleinfeld	92 70 3-0	Stirn	6123
Brombachsee-Mittelschule	92 97 -0	APOTHEKE	
Montessori Schule	09141 / 9979598	Alte Post Apotheke	94 11 1

# Mandlesmühle

